

Le loisir québécois sous une seule autorité

Document exclusif

par Jean ST-HILAIRE

A moins de délais imprévus, le loisir québécois verra bientôt le bout de ses dix-sept mois d'attente et de supputations.

Après deux reports, le Conseil des ministres du gouvernement québécois se penche aujourd'hui sur le livre

blanc sur le loisir. LE SOLEIL a obtenu, sous le couvert de la confidentialité, copie du résumé-synthèse de ce document qui traduit en principe l'intention de légiférer des ministériels. Un grand projet s'en dégage en clair: celui d'un ministère qui devrait dorénavant présider au développement de tous les champs d'expression du loisir québécois. A l'appui de leur choix, les auteurs se réclament de la "cohérence et la rationalité dans l'intervention en loisir". Selon eux, "une unité administrative forte qui soit le

lieu de la conception et de l'application de la politique gouvernementale du développement du loisir" représente la condition essentielle de la clarté d'action. Ils arguent en outre qu'un ministère implicitement voué au domaine constitué, depuis 1960, l'objectif de marque du loisir québécois et qu'il "satisfait à une disposition de la version 1978 du programme du Parti québécois."

A n'en pas douter, l'éventuel ministère sera jugé encombrant par plusieurs instances de l'administra-

tion publique québécoise. Car, avec lui, ce n'est pas une simple bonification de l'actuel Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports qu'on réclame, mais bien "une structure nouvelle à laquelle sera rattaché, par étape, un ensemble de dossiers provenant de plusieurs unités administratives".

Réorganiser les dossiers

Le résumé-synthèse se fait explicitement sur la question: il y a trop de chats

dans la maison. D'après les auteurs, la réalisation d'objectifs de développement axés sur "l'accès au loisir pour tous et la prise en charge par le citoyen de son milieu" reste aléatoire dans l'état actuel de "dispersion des compétences" et de "recoupement des mandats des ministères".

Le premier touché est le ministère de la Culture, de la Chasse et de la Pêche. Il ferait mauvaise paire avec le HCJLS... Dédoulements de services et programmes et développement paral-

lèle de ressources qui devraient être complémentaires. On parle même de "guérillas larvées sur le terrain". Bref, ce contentieux est si chargé que la liste des errements "dépasse de beaucoup les actions efficaces et conséquentes d'une concertation pleine-ment assumée".

On opte pour la formule d'un ministère parce qu'on la juge la plus apte à traduire une vision globale du loisir. Tout ce qui affère au loisir doit

(Suite à la page A2, 2e col.)



LE SOLEIL

REMY BEAULIEU & ASSOCIES
DOCTEURS EN OPTOMETRIE
376, du Roi, suite 308. Tél.: 524-8417
(En haut Société des Alcools)

LIVRAISON A DOMICILE (6 JOURS) \$1.35

110 PAGES

8 CAHIERS

QUEBEC, MERCREDI 15 AOUT 1979

83e ANNEE, No 194

PRIX 25¢

GASPE-PERCE-ILES-DE-LA-MADELEINE
MAINE-ABITIBI 45¢



Le Soleil, Jacques Deschênes

Une source naturelle aménagée rue Saint-Edouard était hier l'un des seuls points d'alimentation en eau potable de la population de Plessisville.

Du cyanure dans la rivière Bécancour

par Elyette CURVALLE
envoyée spéciale du Soleil

La rivière Bécancour qui alimente en eau potable les municipalités de Plessisville et Daveluyville a été empoisonnée à la suite du déversement accidentel de 250 gallons de produits hautement toxiques contenant pas moins de 50 livres de cyanure.

L'accident se serait produit dimanche soir à l'usine de moulures sous pression de Lyster (Lyster Die Casting), à 15 milles en amont de Plessisville, mais ce n'est que hier matin que les populations étaient averties du danger après l'intervention des services de protection de l'environnement.

Les municipalités émettaient aussitôt des communiqués enjoignant les populations de ne consommer l'eau de la ville sous aucun prétexte jusqu'à conclusion des analyses menées par des techniciens accourus de Québec et de Laval.

Les résultats des premières analyses effectuées par la section laboratoratoire de Laval et qui nous ont été communiqués peu avant une heure ce matin permettent toutefois d'affirmer que le poison n'a pas contaminé les trois millions de gallons d'eau des réservoirs de Plessisville. C'est du moins ce qu'a révélé M. Alain Chartré, directeur des équipements en eau de la ville.

Il a reçu des SPE l'autorisation de rouvrir l'usine de filtration qui avait cessé de fonctionner hier matin.

L'interdiction de consommer de l'eau a donc été levée cette nuit dans le cas de Plessisville à la suite des plus récents résultats des analyses. Toutefois, à Daveluyville, les citoyens devront attendre encore quelques heures avant d'avoir une réponse positive ou négative des SPE.

La nouvelle de la présence de produits toxiques dans la rivière a toutefois mis en émoi les quelque 10,000 usagers concernés qui se sont emparés de tous les contenants possibles et ont patiemment fait la queue devant les sources et puits artésiens de l'endroit.

Poissons morts

L'alerte n'est pas venue de l'usine

Lyster Die Casting, dont hier matin encore les responsables se refusaient à tout commentaire, mais d'une citoyenne de la localité de Lyster qui prévenait lundi matin M. Chartré de la présence de nombreux poissons morts sur la rivière.

Dans le même temps une plainte était portée par des représentants du ministère de la Chasse et de la Pêche. Hier, après vérification auprès de l'entreprise, on apprenait qu'en effectuant des travaux d'entretien dimanche soir, un des bassins contenant 250 gallons de produits toxiques dont 50 livres de cyanure aurait été accidentellement déversé dans la rivière Bécancour. La rivière qui prend sa source en amont de Thetford traverse Saint-Ferdinand, Lyster, Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Louis-de-Blandford et Daveluyville avant de se jeter dans le Saint-Laurent.

La Die Casting exécute du placage de chrome et emploie du cyanure pour la cimentation de l'acier par immersion dans un bain à base de cyanure alcalin fondu, précisait hier un communiqué de la Presse Canadienne.

La nouvelle de non-contamination de la réserve d'eau de l'usine de Plessisville était un soulagement pour M. Chartré. Un échantillonnage de la rivière, la conduite, l'usine de filtration, le réservoir d'eau brute, l'aqueduc aux quatre coins de la ville a permis d'évaluer à moins de 0,05 ppm la teneur d'eau en cyanure. La limite est de 0,2.

Hier, des mesures d'urgence avaient été prises, un antidote, du nitrite de soude, était arrivé au CLSC par avion spécial depuis Toronto afin de parer à d'éventuels empoisonnements.

Des échantillons prélevés par Jean-Pierre Lallier, technicien à la division de l'environnement urbain de Québec, sont analysés au complexe scientifique de Québec, et il faudra attendre 24 heures pour en connaître les résultats.

(Suite à la page A2, 1re col.)

autre photo, page A-2

Braconniers arrêtés Chevreuil mis en conserve à Anticosti

par Guy DUBE

Six personnes arrêtées; 14 autres accusées de chasse prohibée et de possession illégale de viande de chevreuil; saisie de 12 chevreuils entiers et de 26 pattes; saisie de 127 boîtes "cannées" de chevreuil bouilli et salé; saisie de deux bateaux, dont une goélette de 38 pieds; 12 armes à feu confisquées.

Tels sont en résumé les points saillants de la plus importante opération anti-braconniers jamais vue jusqu'à date au Québec, à laquelle ont participé 45 agents de conservation de la faune (gardes-chasse), dimanche et lundi, sur l'île d'Anticosti.

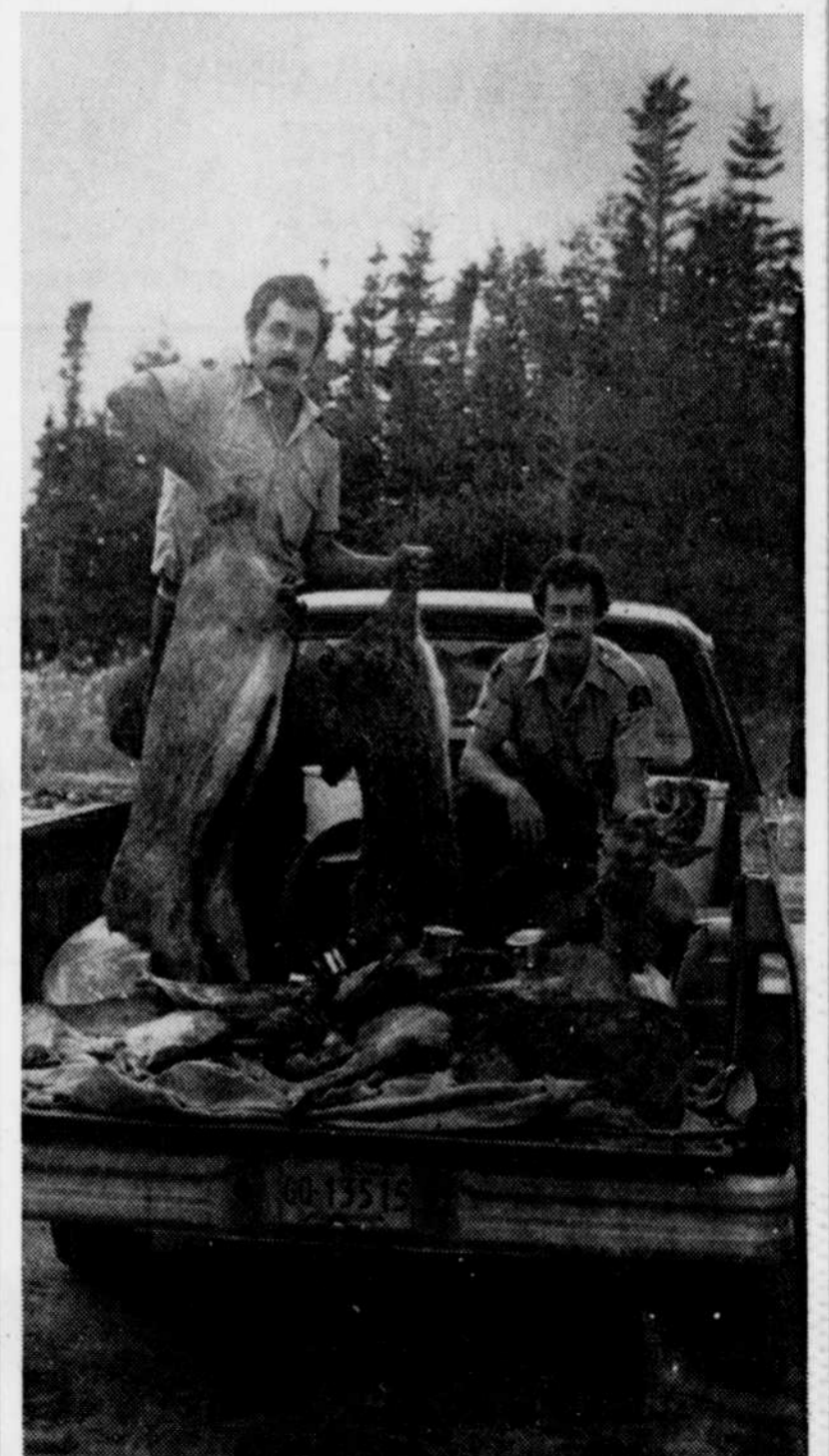
Les gardes-chasse ont en effet mis un frein à ce que certains

appellent le "massacre du chevreuil", et ce que d'autres décrivent comme étant une industrie fort populaire et très florissante pour les résidents de Havre-Saint-Pierre et de Mingan.

En tout, les agents de conservation ont découvert les carcasses de 25 chevreuils, dont celles de quelques bébés pesant tout au plus de 20 à 25 livres.

Les braconniers transformaient la viande de chevreuil sur place, en le faisant bouillir, en le salant et en le mettant en conserve ("chevreuil canné").

autres textes et
photo, pages A-18 et C-3



Le Soleil, Gilles Ouellet

Deux agents de la conservation de la faune avec une partie de la viande de chevreuil saisie à Anticosti.

mercredi

CATASTROPHE NATIONALE EN INDE

Le bilan de l'effondrement du barrage de Morvi, en Inde, prend l'allure d'une catastrophe nationale alors que se révèle la véritable étendue des dommages. Il pourrait y avoir plus de 25,000 morts.

page H-1

FIN TRAGIQUE D'UNE COURSE: 13 MORTS

La dernière épreuve de l'"Admiral's Cup" a tragiquement pris fin, hier, alors qu'une violente tempête au sud de l'Irlande a semé la désolation parmi les participants. Le naufrage de près de 100 voiliers, sur les 300 qui y participaient, a fait, pour l'instant, 13 morts.

page H-1

LES CLUBS DE CONSOMMATION

L'expérience relativement nouvelle des clubs de consommation est avant tout affaire de bénévolat. Pas de profits, des marchandises vendues à prix coûtant ou augmentées de 10 pour 100 pour défrayer l'administration. Il y a cependant loin entre un club de consommation et un supermarché.

page D-3

GASPESIE: L'EXODE DES JEUNES

Même si la Gaspésie ne manque pas de ressources, la "tradition d'exil" chez la jeunesse est toujours aussi forte. Selon des données de Statistique Canada, de 1971 à 1976, 10,000 jeunes de 15 à 26 ans ont quitté la Gaspésie pour les régions urbaines de Montréal, Québec, Sherbrooke, Hull et la Côte-Nord.

page B-2

AU TEMPS DU PONT DE GLACE DE L'ILE

Odilon Chatigny, 81 ans, n'a pratiquement jamais quitté Saint-Pierre de l'île d'Orléans, mais il se rappelle le temps où le seul lien entre l'île et Québec était le pont de glace. Il se remémore bien d'autres choses encore, en ce tricentenaire de sa paroisse.

page A-3



claude
larochelle

LAFLEUR AU COLISEE

Guy Lafleur a révélé à Larochelle qu'il y aura des flammèches et du pétard sur la glace du Colisée en octobre, lors de la rencontre Canadien-Nordiques.

page C-1

Hold-up... au serpent à sonnettes

LOS ANGELES, (AFP) — Un cambrioleur armé d'un long couteau et d'un serpent à sonnettes s'est fait remettre une bague, 300 dollars et les clés d'une voiture toute neuve, hier après-midi à Hollywood.

Après avoir sonné et demandé poliment son butin, l'homme a déposé le serpent de 2 mètres de long sur le pas de la porte, pour mieux se faire comprendre. La victime, Michael Thompson, 25 ans, s'est alors exécuté rapidement, a précisé la police.

Le cambrioleur et son serpent se sont enfuis à bord de la voiture de M. Thompson.

EN EDITORIAL

Jacques Dumais souhaite un joyeux anniversaire à l'Acadie qui célèbre sa Fête nationale en même temps que son 375e anniversaire d'existence.

page A-4

sommaire

Annonces classées	H-4 à H-20
Arts et spectacles	D-4 à D-6
Bandes dessinées	H-20
Bridge	H-19
Carrières et professions	E-8 et E-9
Consommation	D-1 à D-3
Décès	H-21
Economie-finances	E-1 à E-4
Feuilleton	H-18
Hier et aujourd'hui	E-6 à E-12
Horoscope	H-19
Information régionale	B-2 et B-3
Mots croisés	H-6
Où aller à Québec	D-4
Pierre Champagne	A-12
Sport	C-1 à C-5
Télévision	D-5

météo

Nuageux avec averses dispersées et vents modérés. Maximum de 14 à 16. Demain: ciel variable et frais.

détails, page H-4



C'est la présence de poissons morts dans la rivière Bécancour qui a donné l'alerte.

Le loisir québécois...

(Suite de la première page)

relever d'une autorité politique unique. "Le maintien de deux 'quasi-ministères du Loisir' est un obstacle à la concertation", écrivent les auteurs en précisant que la concertation doit découler de la rationalisation de l'intervention et non l'inverse.

En somme, la responsabilité du MTCP se limiterait désormais "au pôle industriel et commercial" du tourisme. Il abandonnerait ainsi, au profit du futur ministère du Loisir, ses programmes de soutien aux ZEC et aux organismes de chasseurs et pêcheurs, de développement du plein air, de soutien à la Société vacances-famille et une partie de ses programmes et crédits de recherche et de conception pouvant servir au "tourisme social". Il déléguerait de plus une bonne partie du dossier des fêtes populaires pour ne continuer à soutenir que celles qui, tels le Festival d'été et le Carnaval de Québec, comportent "un caractère professionnel ou commercial dominant".

Le MTCP ne serait pas le seul à écopier. Les Affaires culturelles (soutien à certaines fêtes populaires), les

Transports (programmes d'aménagement de pistes cyclables et de sentiers de motoneiges), l'Agriculture (soutien à la Fédération des agriculteurs) et quelques autres perdraient en prérogatives. De fait, pas moins de 27 dossiers relevant de quatorze ministères doivent faire l'objet de concertation ou de collaboration.

Par ailleurs, on instituerait les quatre dossiers suivants: politique de l'espace récréatif et du temps de loisir, programme national d'implantation d'équipements lourds, reconnaissance des programmes de formation des cadres sportifs et fonction conseil auprès des municipalités dans le domaine du loisir.

Bureaux régionaux

Dans un premier temps, le nouveau ministère mettra tout en oeuvre pour satisfaire à l'objectif visant à faire de la municipalité le "maître d'oeuvre" en loisir. Par la suite, il accomplira "prioritairement" une fonction conseil auprès de ses partenaires locaux, régionaux et provinciaux et n'interviendra que sur un nombre réduit de programmes nationaux du type Kino-Québec.

Pour ce faire, on projette une déconcentration "rapide mais légère" des services qui se traduira, dès la première année, par la création d'un bureau régional gouvernemental dans chacune des régions administratives. Le livre blanc ne dit pas toutefois en vertu de quel découpage territorial se fera cette implantation. Pense-t-on aux 18 territoires desservis par les conseils régionaux de loisir ou aux dix régions administratives reconnues par certains ministères? Chose sûre, les bureaux régionaux disposeront, dans un premier temps, d'effectifs réduits (trois employés). "Seule la région de Montréal fera exception (...) pour suppléer à l'absence d'un conseil régional des loisirs", précise le résumé-synthèse.

Enfin, le livre blanc annonce la création de quatre organismes ou mécanismes chargés de fonctions très spécifiques. Il s'agit d'un office des parcs et des réserves du Québec, d'un secrétariat d'échanges socio-culturels, des états généraux du loisir (au lieu du Conseil québécois de la jeunesse, des loisirs, des sports et du plein air, les premiers étant prévus pour 1983) et d'une régie "de la sécurité des Québécois dans leur loisir" dont nous évoquons les objectifs et dispositions dans nos pages, il y a quelques semaines.

Demain: le statut des organismes locaux, régionaux et nationaux, la place du sport, la désertion du loisir et la confrontation de certaines dispositions du livre blanc aux recommandations de mars 1978 du Conseil québécois.

A Donnacona Collision entre 2 trains du CN

Deux convois du Canadien National sont entrés en collision, hier midi, à Donnacona, plus précisément dans la paroisse de Les Ecureuils, située à quelque 25 milles de Québec, sur la rive nord.

L'accident, survenu sur une partie complètement droite de la voie ferrée, n'a fait aucun blessé, mais les dégâts sont toutefois assez importants. La locomotive du train d'ouvrage et le wagon plate-forme qui précédait la grue de l'autre convoi sont des pertes totales.

Cette collision, que les dirigeants du CN devraient pouvoir expliquer dans les prochaines heures, a eu pour effet de bloquer la voie à un train de marchandise en plus d'obliger les passagers du train quittant Sainte-Foy à 19h, d'emprunter un autobus jusqu'à Hervé-Jonction.

La circulation a pu être rétablie tôt ce matin après plusieurs heures de travaux de déblayage.

le mot du jour

Pavage d'élections

Ces routes faites avec du gros sable mêlé de très petits cailloux sont des routes de gravier et non pas de gravelle. La gravelle est une maladie qui engendre beaucoup plus de douleur que de poussière.

Pierre BELLEAU

Conseils à Carter

WASHINGTON (AFP) — Un "simple citoyen" d'Atlanta, en Georgie, a proposé, hier, dans les colonnes du "Washington Post", au président Jimmy Carter un plan en onze points qui permettrait, affirme-t-il, d'éviter aux Etats-Unis toute forme de crise.

M. Morcton Rolleston junior répond ainsi à un appel de M. Carter qui, lorsqu'il était redescendu de sa montagne de Camp David, le mois dernier, après dix jours de méditation sur "la crise" que traversent les Etats-Unis, avait demandé à ses concitoyens de l'aider à trouver des solutions.

Le plan de M. Rolleston paraît dans le "Washington Post" sous la forme d'un placard publicitaire sous le titre: "Cher monsieur le président".

M. Rolleston n'y va pas par quatre chemins. Il propose au président Carter de rendre les Etats-Unis totalement indépendants du reste du monde. Il faut, écrit-il:

1 — "arrêter toute l'aide à l'étranger;

2 — libérer les Etats-Unis de

l'OPEP en se passant de son pétrole même si cela signifie un rationnement;

3 — retirer immédiatement tous les militaires américains des pays étrangers;

4 — faire sortir les Etats-Unis des Nations unies, et les Nations unies des Etats-Unis;

5 — annuler tous les traités;

6 — renoncer au traité SALT-II soviéto-américain sur la limitation des armements stratégiques;

7 — faire du troc avec nos produits alimentaires;

8 — arrêter toute immigration, y compris celles du Mexique et du Vietnam;

9 — annuler tous les passeports américains et le tourisme à l'étranger pendant un an;

10 — équilibrer le budget comme vous l'avez promis;

11 — supprimer immédiatement le contrôle des prix du pétrole et du gaz."

Pour publier son "plan de bataille" sur un tiers de page du grand quotidien de la capitale, M. Rolleston a payé 6,056.40 dollars.

Du cyanure dans...

(Suite de la première page)

La présence d'un taux excessif de cyanure dans l'eau de la ville aurait nécessité un nettoyage complet de la station de pompage, de la conduite d'amenée d'eau, du réservoir d'eau brute; un nettoyage complet de l'usine qu'il aurait fallu vider de ses 3 millions de gallons d'eau ainsi que de tout le système d'aqueduc de Plessisville.

Ce n'est pas la première fois qu'un tel événement se produit.

"Un accident semblable mais qui n'avait pas occasionné d'ennuis majeurs était survenu voici environ deux ans, déclarait M. Chartré. Il s'agissait alors d'un déversement de chrome provenant de la même compagnie. Le chrome étant visible dans l'eau, sa présence avait été détectée à temps et n'avait nécessité qu'un nettoyage des stations de pompage."



L'originale

BOTTE KODIAK

A TOUS LES AVANTAGES



L'ORDINAIRE
BOTTE
ISOLEE

BOTTE
CAP
D'ACIER
ISOLEE

SEMELLES et CAPS D'ACIER

BOTTES AVEC
LEGERES
IMPERFECTIONS

59⁹⁵

65⁹⁵

69⁹⁵

47⁹⁵

MAGASIN LATULIPPE

637 OUEST, RUE ST-VALLIER, QUEBEC — C.P. 395 — G1K 6W8

STATIONNEMENT GRATUIT

le clan des vrais shetlands

Tricotés avec de la laine des Îles Shetland d'Écosse, ils sont importés et exclusifs à la Maison Simons.



**notre cardigan
shetland
tricoté main**

Importé des Îles Shetland d'Écosse.
Tricoté à la main avec de la laine shetland quatre brins.
Manches raglan et boutons de cuir.
Exclusif à la Maison.
Gris, bleu, brun ou naturel. Du 36 au 44. \$118.

la maison
simons
place de l'hôtel de ville place sainte foy



**le classique
cardigan shetland**

Importé d'Angleterre, notre cardigan aux épaules sellier et manches raglan se boutonne devant.
Le coup d'envoi de votre nouveau style... confort, élégance et le plaisir de porter de l'authentique laine des Îles Shetland d'Écosse.
Beige, gris, vert ou bleu. P.M.G.T.G. \$65.

la maison
simons
place de l'hôtel de ville place sainte foy



**pull en tricot
fléché bicolore**

Notre pull shetland ton sur ton, tricot de fantaisie, col cheminée à quatre boutons.
Beige ou gris. P.M.G.T.G. \$45.

la maison
simons
place de l'hôtel de ville place sainte foy



**notre shetland
exclusif**

Importé d'Angleterre, tricoté avec de la vraie laine shetland d'Écosse.
Style ras-du-cou, aux épaules sellier.
Une discrète élégance.
Naturel, gris, bleu, vert ou chameau. \$45.

la maison
simons
place de l'hôtel de ville place sainte foy



Autant le passage du nord fut lent, autant fut rapide la descente vers le soleil d'Amérique centrale.

L'odyssée du J.-E. Bernier II La route du soleil passait par Los Angeles

—3—

par Réal LABERGE

Au début d'avril dernier, moins d'un mois après avoir quitté Vancouver pour la deuxième étape de son tour complet de l'Amérique du Nord, le J.-E. Bernier II avait déjà atteint Los Angeles, où l'attendait la délégation du Québec.

Mais dans ce pays du cinéma et des vedettes, Réal Bouvier souligne avec humour que son voilier s'est fait voler la vedette par le coureur québécois Gilles Villeneuve, "vedette du Grand Prix de Long Beach".

De Los Angeles, il retient une vision de béton, d'automobiles, d'autoroutes et de bateaux de plaisance, partout! De la Californie, il relève qu'on y consomme un milliard de gallons de gazoline par mois, et que la marina Del Rey dépense tout ce qu'on peut imaginer en grandeur, pour l'accueil des bateaux de plaisance. "Il y a de la place pour 6.000 bateaux dans l'eau, et je crois bien qu'il y en a autant à terre."

Ces escales n'empêchent toutefois pas le J.-E. Bernier II d'atteindre la côte mexicaine, cinq semaines seulement après avoir quitté Vancouver. Le voilier y passera un mois, jour pour jour.

On fera tout particulièrement escale à une très grande baie, à mi-chemin le long de la péninsule de la Basse Californie, à Balica Magdalena, là où viennent s'accoupler presque toutes les baleines de la côte ouest. "Je n'ai jamais vu autant de vie marine", commente avec enthousiasme Réal Bouvier, qui énumère les dauphins, baleines, poissons de toute sorte, langoustes, tortues, etc. "Et des oiseaux par

millions! Pour deux boîtes de balles .22, qui sont très en demande à cet endroit, nous pouvions obtenir en retour une douzaine de langoustes. Et deux boîtes de chocolat Baker faisaient de même."

Un bon bateau!

Et se suivent les escales de l'aventureux voilier: Cabo San Lucas, haut lieu de la pêche sportive, où Bouvier attrape un thon albacore d'une quarantaine de livres et d'environ quatre pieds, qui le laisse les bras morts.

Puis c'est le site touristique de Puerto Vallarta, où Marie-Eve Thibault, qui a fait le passage du Grand Nord, vient compléter l'équipage, au grand soulagement de Bouvier, dont les heures de quart s'éternisaient souvent, parce que le pilote automatique fonctionnait mal "et souvent pas du tout".

C'est dans ces parages, le golfe de Tehuantepec, que le J.-E. Bernier II a essuyé son seul vrai coup de vent. "Durant 24 heures, précéda-t-il, le vent a soufflé à la force 8-9 et levait une mer hachée et vilaine." Et juste au moment où l'équipage venait de s'ajuster deux passagers n'ayant aucune expérience, la soeur de Marie-Eve et son ami Jean. "Je craignais le pire, mais bien non, ni l'un ni l'autre n'ont eu le mal de mer!"

Il y a eu un autre mauvais temps, à 200 milles d'Acapulco, où le capitaine Bouvier rappelle "que nous avons essuyé le TEHANTEPECER. Durant 48 heures, le vent a soufflé de 35 à 40 noeuds, et a soulevé une des plus mauvaises mers que j'aie vues".

Mais on s'en est finalement bien sorti. Et le skipper ne peut s'empê-

cher de commenter que le J.-E. Bernier II a su démontrer, une fois de plus, qu'il était un bon bateau!

Le canal de Panama

Dans sa relation, le capitaine Bouvier écarte le récit de son périple le long de l'Amérique centrale. De Salvador, "Etat militaire s'il en est un", il ne fait que rappeler que le gouvernement venait de décréter l'état de siège, à la suite de l'assassinat du ministre de l'Education et de l'enlèvement de diplomates.

Puis c'est Costa Rica, seul pays des lieux non gouverné par des militaires "et qui n'a pas d'armée". Jusqu'à Panama, 450 milles plus loin, le voyage se continuera à deux seulement, avec Marie-Eve. On y arrivera le 13 juin, un jour avant la date d'arrivée prévue trois mois plus tôt.

Mais il était temps qu'on y parvienne, car on y est arrivé sans alternateur et sans pompe à eau! Les réparations ont été faites à Balboa, dans la zone du canal.

Le passage du canal s'est fait le 15 juin, au coût de \$70. "Il faut avoir à bord un pilote, remarque le capitaine Bouvier, et les formalités sont loin d'être simples, surtout quand on y transite pour la première fois. Mais, maintenant, ajoutez-le, le Bernier II possède son certificat de tonnage et un numéro d'identification, et ce sera plus facile, la prochaine fois!"

Demain, le skipper nous dira le trajet qu'il se proposait de suivre alors, jusqu'à L'Islet-sur-Mer et Montréal. Nous saurons aussi le sort réservé au prestigieux J.-E. Bernier II, qui sera de retour parmi nous, dans quelques jours.

Odilon Chatigny raconte les ponts de glace de l'île

par Pierre BOULET

Odilon Chatigny, 81 ans, a le cœur bien ancré dans la noble terre de l'île d'Orléans. Peut-il en être autrement quand on est de la seizième génération de Chatigny à tisser ses racines autour de la maison ancestrale, sur les promontoires tricentennaires de Saint-Pierre.

Et à la veille des fêtes qui célèbreront ce tricentenaire, M. Chatigny nous a consacré un bon morceau de son temps... pour se raconter, pour raconter son île.

L'oeil clair, le geste poussé par de larges mains qui ont travaillé la terre, Odilon Chatigny nous ramène en arriè-

re... à cette époque où il fallait attendre que le fleuve gèle pour aller à Québec autrement qu'en bateau.

L'histoire de M. Chatigny, c'est un morceau de taille dans l'histoire des ponts de l'île. Oui... "des" ponts. D'abord, les ponts de glace. Puis, le pont de l'île qu'on connaît aujourd'hui.

Glace et ponts de glace

Parmi les souvenirs de M. Chatigny, il y en a à nous faire grelotter.

"Dans ce temps-là, c'était nous qui fournissions la glace aux familles Dunn et Porteous qui étaient établies à Sainte-Pétronille... Nous allions couper la glace au fleuve... Au retour,

j'étais obligé de m'asseoir un quart d'heure vingt minutes à côté du poêle pour dégeler mes "overall"... Après, seulement après, je pouvais les enlever..."

Et que dire de cette journée où le cheval de trait qu'on utilisait pour ramener la glace a perdu pied et est tombé avec tout son attelage dans le trou que venaient de faire les scieurs de glace: "Il est disparu dans le temps de le dire... tire vers le fond par le poids qu'il retenait!"

Il faut dire que si on peinait dur, à cette époque, on n'en retirait pas pour autant des revenus imposants. Par exemple, pour "avoir soin du pont de glace", entre l'île et la côte de Saint-

Grégoire, pendant tout un hiver, Odilon Chatigny ne recevait que \$150.

Avoir soin du pont de glace, ça voulait dire qu'après chaque tempête ou chaque bordée de neige, "il fallait gratter le chemin partant de Sainte-Pétronille et passant par le pont de glace, jusqu'à Beauport..."

L'autre pont

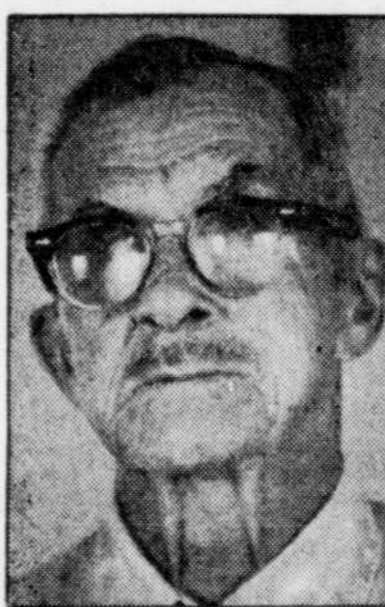
M. Chatigny a aussi participé à la construction du pont de l'île, tel qu'on le connaît aujourd'hui. Le "pont Godbout", comme disent encore parfois les gens du temps... puisque c'est le premier ministre Godbout qui l'a fait construire à la suite d'une promesse électorale (tenue, celle-là).

Entre 1933 et 1934, M. Chatigny a travaillé à la construction des approches sud du pont de l'île: "Tout se faisait avec des chevaux... Avec mon cheval, je charriais de la gravelle du pit de Saint-Pierre jusqu'au chantier..."

Il se rappelle que peu de gens de l'île ont travaillé à la construction du pont: "C'était surtout du monde de Lotbinière... probablement parce que les contracteurs venaient de par là..."

En tout, la construction du pont a duré près de cinq ans... Selon M. Chatigny, une cinquantaine de personnes y travaillaient en même temps.

A cette époque, M. Chatigny s'était aguerri depuis longtemps à l'effort et au travail difficile. Ainsi, pour éviter de s'enrôler dans l'armée au cours de



Le Soleil, André Boucher

Odilon CHATIGNY

la première guerre, il avait pris le chemin du "parc National" avec quelques compagnons.

"Pendant un an, nous avons bûché de la pitoune pour un contracteur de Sainte-Anne... Il savait qu'on se cachait... Il ne nous a pas donné une cent... Quand on redescendait du parc, on le faisait à pied dans la swamp, 55 milles dans une journée. Lorsqu'on enlevait nos bottes, la peau partait avec..."

Le transport

Pendant des années aussi, Odilon Chatigny a transporté des gens de l'île jusqu'à Québec. La plupart du temps, il s'agissait de personnes malades qui devaient aller à l'hôpital. Même s'il devait prendre le bateau, payer son passage et celui de l'attelage, il ne chargeait "pas un sou noir" à ses passagers... C'était pour rendre service.

Par humilité, M. Chatigny se fait moins bavard sur cette facette de ses souvenirs. Il préfère plutôt parler de l'époque où lui et son frère aîné allaient décharger les goélettes qui accostaient à la plage Walker à Sainte-Pétronille.

"On transportait la marchandise en banneau... et on était payés 25 cents du voyage... Dans ce temps-là il fallait passer l'hiver avec \$10, dans ses poches".

Après 81 années passées plus souvent qu'autrement sous le signe du labeur et de l'effort harassant, Odilon Chatigny ne se nourrit pas de souvenirs: "Aujourd'hui, je fais le fou", lance-t-il en riant.

Quand on est "vert" comme l'est encore, M. Chatigny, faire le fou, ça veut dire fendre son bois soi-même, cultiver deux grands potagers, nourrir ses poulets faire du sucre d'érable... bref, faire le travail de la ferme comme il a toujours su le faire.

De toute façon, comme il le dit lui-même, sa terre n'est pas à vendre!

Programme des Fêtes

SAMEDI, 18 AOÛT 1979

Ouverture des différents sites et expositions du Tricentenaire.
16h00 Remise des clés au président des fêtes par le représentant de la municipalité.
Ouverture de la Place du Tricentenaire. Signature du livre d'or.
Lecture du drapage du Tricentenaire.
11h00 Visite de la Place du Marché, artisanat, à exposition agricole.
14h00 Ouverture officielle des différentes expositions.
14h00 Tir de tracterais à la Place du Tricentenaire.
18h00 Souper champêtre à prix populaire à la Place du Tricentenaire.
21h00 Danse jusqu'à la fermeture à la Place du Tricentenaire.

DIMANCHE, 19 AOÛT

Ouverture officielle des festivités.
11h00 Messe d'action de grâce.
Dévoilement et bénédiction de la plaque commémorative.
12h00 Banquet du Tricentenaire.
12h30 Animation à la Place du Tricentenaire avec la troupe folklorique "Les Tourbillons de Beauport".
13h00 Ouverture de la Plage Mgr d'Esly.
17h30 Souper libre.
20h00 Concert par l'Harmonie de Beauport à la vieille église.
21h00 Danse jusqu'à la fermeture à la Place du Tricentenaire.

LUNDI, 20 AOÛT

Journée de l'agriculture.
10h00 Ouverture officielle de l'exposition de machinerie ancienne et plus récente.
14h00 à 16h00 Visite des fermes participantes au concours de la ferme au caractère le plus ancien et de la ferme la mieux aménagée.
Visite du vieux moulin Plante.
Visite de la Place du Marché, prix pour le meilleur étalage.
18h00 Souper canadien à la salle paroissiale.
20h00 Présentation de films, remise des prix des différents concours.
21h00 Danse jusqu'à la fermeture à la Place du Tricentenaire.

MARDI, 21 AOÛT

Journée des retrouvailles.
15h00 Accueil et vin d'honneur pour prêtres, religieux, religieuses et anciens

ayant oeuvré dans la paroisse, cérémonie à la vieille église.

18h00 Visite des différents sites et expositions du Tricentenaire.
Concert dans la vieille église par la chorale de soeur Madeleine.
18h00 Messe de la fidélité et des retrouvailles sous la présidence du couple doyen de la paroisse.
19h00 à 20h00 Buffet froid au sous-sol de l'église à prix populaire.
20h30 Spectacle avec le groupe Le Lien au sous-sol de l'église.
21h00 Danse jusqu'à la fermeture à la Place du Tricentenaire.

MERCREDI, 22 AOÛT

Journée de la femme.
14h00 Femmes d'autrefois à l'oeuvre: fabrication du savon, du pain, tissage, laine, lin, produits de l'érable, fabrication du fromage, exposition de fleurs, projection de films au sous-sol de l'église.
Vente de produits.
18h00 Souper pique-nique à la Place du Tricentenaire.
Concours culinaire (startes et gallettes).
19h30 Soirée surprise au sous-sol de l'église.
Troupe folklorique les Riverains de Beauport.
Hommage aux femmes méritantes.
Pièce de théâtre d'autrefois par les artistes d'antan.

21h00 Danse jusqu'à la fermeture à la Place du Tricentenaire.

JEUDI, 23 AOÛT

Journée de l'Age d'Or.
14h00 Messe gregotienne à la vieille église.
15h00 Visite du vieux presbytère et des différents sites et expositions du Tricentenaire.
Musique et animation par l'Age d'Or.
16h00 Animation au sous-sol de l'église.
18h00 Souper, danse et chants.
20h00 Spectacle avec les "Amis de Folklore" à la salle paroissiale.
21h00 Danse jusqu'à la fermeture à la Place du Tricentenaire.

VENREDI, 24 AOÛT

Journée de la jeunesse, sports et loisirs.
9h00 Activités et jeux en plein air au terrain de jeux (4 à 15 ans).
12h00 Pique-nique sur le terrain de jeux.
13h00 Compétitions sportives pour les jeunes et moins jeunes.
17h00 Balle-molle.
19h30 Remise des trophées aux compétiteurs de la journée.
20h00 Compétition de souque à la corde, concours de brousse.
21h00 Soirée bavaroise à la Place du Tricentenaire.

SAMEDI, 25 AOÛT

Journée de l'épave.
13h00 Tir de chevaux à la Place du Tricentenaire.
17h00 Souper, dégustation de bière d'Inde.
20h30 Soirée dansante.

DIMANCHE, 26 AOÛT

Journée indienne.
11h00 Messe solennelle en plein air au restaurant "Les Ancêtres" en l'honneur des anciens.
14h30 Débarquement de la troupe indienne à Sainte-Pétronille.
15h00 Départ de la parade de Sainte-Pétronille vers Saint-Pierre.
15h30 Arrêt à la mairie de Sainte-Pétronille.

18h00 Souper sous la tente à prix populaire.
20h30 Spectacle indien à la nouvelle église.
21h00 Danse jusqu'à la fermeture à la Place du Tricentenaire.

BUREAUX A LOUER
Rue La Pérade, Ste-Foy
3,400 pi. ca., tout ou en partie. Air climatisé. Premier étage. \$5.00 pi. ca.
653-1850

Suivez le fil de votre imagination... avec nos laines:

AUSTRAL — PINGOUIN — LAMIEUX
... et tous les accessoires pour
TRICOT — MACRAME — PETITS POINTS — TAPIS CROCHETES

Laine Suzanne

PLACE DES QUATRE-BOURGEOIS, STE-FOY — 658-8559

POUR LE JOUR OÙ L'HUILE VIENDRAIT À MANQUER... Faites que votre fournaise à air chaud fonctionne aussi à l'électricité.

- Un simple élément suffit
- Une double sécurité en résulte
- GUILLOT vend et installe ces éléments qui rendent possible le chauffage à l'huile ou à l'électricité à partir d'un même système.

Informez-vous: 661-9211

GUILLOT

rabais! lunettes de soleil
pour dames et messieurs/valeurs rég.: \$16.95 à \$45.00

1/2 prix

- verres ordinaires ou polychromes
- montures de plastique ou de métal
- marques renommées, styles récents.

Service d'Optique Elite

place laurier, ste-foy 653-8396
galeries chagnon, lévis 833-1322

éditorial

LE SOLEIL

Président du conseil et Éditeur
Jacques-G. Francoeur
Rédacteur en chef et Éditeur adjoint
Claude Beauchamp

Président et directeur général
Paul-A. Audet
Directeur de l'information
Claude Masson

Vice-président et trésorier
Charles-A. Poulin
Directeur de l'édition
Marcel Pélain

L'Acadie en fête

Aujourd'hui, jour de l'Assomption, c'est la Fête nationale des Acadiens. Des dizaines de milliers d'Acadiens, la minorité francophone la plus puissante hors Québec, profitent également du 375^e anniversaire de leur "pays" pour relever une fois de plus la tête dans leur séculaire combat pour contrer l'assimilation.

Contrairement au Québec, l'Acadie ce n'est pas (encore) une province, un lieu délimité géographiquement. L'Acadie se retrouve là où vivent des Acadiens. Et comme ils vivent partout en Amérique, de la Louisiane aux Maritimes, en passant par le Québec, ils sont chez eux partout. Aux Québécois ils donnent une édifiante leçon de ténacité!

Pour nous, l'Acadie, c'est la continuation de la Gaspésie, la mer, la pêche, "Gabriel et Evangéline", par contraste avec la fiction de "Tristan et Yseult". Mieux encore, c'est la "Sagouine". Angèle Arsenault ("moi j'mange"), Edith Butler et son pantin gigueur, Mathilda Blanchard, leur Michel Chartrand. Le Québec connaît l'Acadie surtout par ses femmes qui, doublement minoritaires, savent l'émouvoir par leurs larmes et cris entrecoupés de bonne humeur.

Il faut cependant savoir que l'Acadie ne forme pas un tout homogène. Les francophones du Madawaska, par exemple, n'aiment pas qu'on les taxe d'Acadiens. L'Acadien, par-delà l'image

mythique, a aussi les défauts de ses qualités. Dans "L'Acadie pour quasiment rien" (Leméac, 1973), la mère de "La Sagouine", Antonine Maillet, nous le décrit carrément: "En fait c'est compliqué un Acadien. Ça a des nerfs, figurez-vous, et du ventre, et du cœur, et un petit brin d'esprit à l'occasion. Ça crie quand on le pince; ça rit quand on le chatouille; et quand on lui met un violon dans les mains, ça chante et tape du pied. C'est un être étrange, comme vous voyez. Il aime boire, manger, dormir, manger, manger, boire, boire, dormir et manger. Un curieux de personnage. Il vaut la peine qu'on aille le visiter chez lui..."

L'Acadie a moins d'affinités avec le Québec tout court qu'avec le Québec périphérique où on lutte pour sa survie culturelle et physique. Elle ressemble aussi au Québec insulaire avec son indépendance d'esprit ou son isolement. Dans l'est, la mer est omniprésente et le nombre d'îles bouillonnantes d'Acadiens étonne, des îles de la Madeleine à l'île du Cap-Breton en passant par l'île-du-Prince-Édouard. Vivant au Québec depuis 1970, Edith Butler affirmait, l'an dernier, qu'elle ne s'était jamais sentie chez elle comme dans l'île d'Orléans.

Ceux qui émigrent au Québec ne retournent pas automatiquement en Acadie. Les plus impatients francophiles, notamment, sont vite déprimés d'avoir à reprendre le même combat linguistique dans une mer d'anglophones.

L'Acadien sédentaire, dit-on, parle moins que ses ambassadeurs d'ici. Le pêcheur de haute mer a l'habitude du silence et de la solitude. La fringale, la parlotte et la bougeotte s'emparent de lui après douze heures de grand large en compagnie des mouettes et des poissons. Sur un tel relent de folklore, on chante, dit et écrit donc beaucoup à propos de l'Acadie, possible ou impossible.

Ses troubadours nous donnent le goût du dépaysement depuis au moins une décennie. On ne se lasse pas de l'accent, des mots, des rythmes (Zacharie Richard) éloquentes même lorsque inaudibles. L'Acadie se regarde avec les yeux du Québec. Un détonateur de la révolte acadienne n'a-t-il pas été "L'Acadie, l'Acadie", du cinéaste québécois Pierre Perreault? Il n'y a pas si longtemps, et même encore aujourd'hui, le Québec lui-même s'évaluait à partir des jugements de France sur les Leclerc, Vigneault etc.

En Acadie aussi la chanson a une valeur de thérapie collective et ses interprètes sont les premiers agents de changement social et politique. Du reste, le réveil des Acadiens coïncide avec la Révolution tranquille. Premier ministre du Nouveau-Brunswick, de 1960 à 1970, Louis Robichaud serait le grand héros acadien. Il sut donner confiance à son peuple ainsi qu'un programme d'égalité des chances qui lui était interdit depuis toujours.

L'avènement du gouvernement conservateur de Richard Hatfield a anéanti bien des espoirs. Sa loi sur les langues officielles demeure inapplicable. C'est également sous Hatfield que naquit le Parti acadien, la contrepartie du Parti québécois. En même temps que les Acadiens tentent de débloquent leur économie, ils se cherchent un pays, entre le territoire autonome, la onzième province canadienne ou le rattachement à un Québec devenu indépendant?!

Là-bas également subsiste une polarisation entre fédéralistes et indépendantistes. Ceux-ci constituent une force de frappe de nature à inciter les partis traditionnels à ne plus considérer les Acadiens comme une puissance négligeable. Ceux-là sont dans l'expectative du "dur coup" de la séparation du Québec car l'essor de la culture acadienne est constamment allé de pair avec les efforts d'Ottawa pour maintenir le Québec dans la Confédération.

S'il ne s'agit que de cela, qu'ils fêtent en paix puisque les Québécois, selon les sondages, optent massivement pour le fédéralisme renouvelé! Mais les Acadiens n'ont pas de recette miracle à recevoir du Québec. Ils devraient s'efforcer par-delà les modèles étrangers, d'inventer des solutions originales de leur cru. Leur histoire les y invite.

Jacques DUMAIS

L'opinion des lecteurs

Appui au projet de Fossambault

M. J.-C. Morisset.

J'ai lu avec intérêt votre lettre au sujet du projet de développement à Fossambault-sur-le-Lac et j'en approuve entièrement le contenu.

Je retiens en particulier la conclusion des arguments: La construction de maisons est la seule façon de nous éviter "des horreurs comme des bars disco, des motels et des centres d'achat".

En conséquence, je suis en faveur de changer les règlements de zonage.

Marcel Bell
propriétaire
Fossambault-sur-le-Lac

Le milieu se dégrade en Minganie

M. le rédacteur en chef.

Je viens de prendre connaissance de l'intéressant reportage de Elyette Curvalle intitulé "Les îles Mingan, fabuleux musée de sculpture" et présenté dans la série "Villages du Québec".

Dans une telle chronique ce n'est peut-être pas approprié d'aller au fond des choses, toutefois, vu la fonction que j'occupe, j'aimerais profiter de l'occasion pour souligner le laisser-aller et l'aménagement désordonné de la Seigneurie des îles, et îlets de Mingan, aujourd'hui propriété de Dome Petroleum de Calgary.

Le ministre Vaugeois a beau déclarer l'archipel arrondissement, aire, ou site naturel, sauvage ou vierge, il reste qu'aucun plan de conservation ou de mise en valeur du point de vue écologique n'a été mis de l'avant par son ministère. Hélas! le milieu se dégrade au même rythme que sont publiés les articles fleuris et l'exploitation mercantile du lyrisme.

C'est vrai que quand nous allons à la pêche nous ne nous arrêtons pas à toute cette beauté, mais aujourd'hui, en face de tout ces mini-dépotoirs laissés par les campeurs et "squatters", nous commençons drôlement à nous poser des questions pour l'avenir de notre paradis...

Permettez-moi de citer le professeur Grandner de l'université Laval lors de son passage en Minganie il y a quelques semaines:

... et que tout le monde voit, c'est que jusqu'à présent il (le ministère des Affaires culturelles) n'a pas entrepris de travaux qui pourraient mener à un zonage adéquat et conséquemment à l'aménagement, à un plan d'aménagement de l'arrondissement. Et c'est bien regrettable, comme je l'ai déjà mentionné, car nous perdons un temps précieux."

Lionel L. Cormier, prés.
Société d'aménagement de l'arrondissement naturel de l'archipel de Mingan

Appel en faveur de la femme molestée

M. le rédacteur en chef.

Solidarité: relation entre personnes ayant conscience d'une communauté d'intérêts, qui entraîne pour un élément du groupe l'obligation morale de ne pas desservir les autres et de leur porter assistance. Cf. Larousse.

Je fais appel à toutes les femmes, êtres humains, afin que vous vous sentiez concernées par ce qui suit et que vous y apportiez votre support moral en tant qu'individus vivant en société soi-disant évoluée. La cause qui me tient à cœur est celle de la femme molestée, agressée, assaillie, violée et violée. Je ne cherche ni à expliquer, excuser ou accuser les faits. Je demande l'appui de femmes pour des femmes.

Comment expliquer l'indifférence de cette femme lorsqu'elle croise une autos-stoppeuse à 8h le matin? Pourquoi lui laisser la possibilité de monter avec un homme cherchant l'aventure? Non pas que tous ces braves hommes qui gentiment nous offrent un bout de chemin ont des idées morbides, non. Mais ne pourrait-on réduire l'éventualité de mauvaises expériences? Si on taxe la femme de "provocante" dans les causes de viol, pourquoi n'éliminerions-nous pas, entre femmes, ces occasions "d'être provocante"?

Femmes et hommes accusent d'inconséquence, d'allumeuse, d'imprudente et encore, l'auto-stoppeuse. Nous sommes pourtant victimes de cette grève des transports en commun au même titre que les étudiants, les gens du troisième âge, les petits salariés, ces quel-

ques centaines de personnes qui justifient l'utilité des autobus.

Si chaque femme déposait une plainte à la centrale de police à chaque assaut ou voie de fait, on demystifierait tous ces tabous entourant le viol pour s'apercevoir qu'il y a grave problème social. Peut-on empêcher un groupe de s'élever contre une injustice, de vouloir combattre pour le mieux-être de l'humain, parlant ici de la femme. Mais on oublie trop souvent que des enfants, des fillettes, jeunes adolescentes soient meurtries dans leur âme et leur chair de femme à jamais. A chaque homme de s'interroger sur sa réaction si on violentait sa mère, sa femme, sa fille ou sa sœur, voir... lui-même. Quand un juge qualifié en Cour un viol, "d'incident" j'ai mal à l'homme.

Des femmes se sont regroupées offrant aide et soutien aux victimes sous le nom de Viol-Secours. Cependant les subventions gouvernementales ont été coupées et il faudra céder les agresseurs entre 9h et 17h pour que leurs victimes puissent recevoir une attention reconfortante. Cette ressource devra cesser bientôt n'étant financée que par Centraide et reposant que sur deux travailleuses qui assurent le service de sept jours-semaine.

J'attends de vous, Femmes, une aide, une présence, une réponse, une conscience tangible et accrue des difficultés inhérentes à la condition de femme. Je crois à la bonté de l'homme, il faut l'éveiller, l'épauler et le canaliser.

Micheline Matte
Québec.

Un petit coup de coeur, M. Parizeau

Les négociations entre le gouvernement du Québec et le Syndicat des fonctionnaires provinciaux traînent en longueur. La convention collective est expirée depuis le 30 juin 1978.

Je crois, M. Parizeau, que les négociateurs du gouvernement devraient se grouiller un peu. On dirait qu'ils sont payés à l'heure.

En somme, peu de chose séparent les deux parties. Environ 3 pour 100, que le syndicat appelle enrichissement collectif, expression qui semble déplaire à M. Parizeau, car il ne voudrait pas qu'un précédent prenne racine.

Les fonctionnaires, eux, veulent 3 pour 100 qu'on appelle cela comme l'on voudra.

Pourquoi ne pas appeler ce 3 pour

100, retrecissement de la marge entre les traitements des fonctionnaires provinciaux et ceux des fonctionnaires fédéraux? Dans un Québec souverain, les fonctionnaires québécois devront toucher des traitements au moins égaux à ceux des fonctionnaires fédéraux qui seront alors intégrés à la fonction publique québécoise. La souveraineté, c'est vivre d'égal à égal.

M. Parizeau doit prendre cela en considération dans les présentes négociations. Le Québec évolue vers la souveraineté et les fonctionnaires doivent également évoluer vers le statut de fonctionnaires nationaux et leurs traitements doivent également évoluer dans le même sens. Qu'en pensez-vous?

Jules Lebeau
Montréal

Une façon de vivre fondée sur l'amour

J'émetts ici une opinion libre, non en rapport avec un quelconque article précédemment publié.

De nombreuses femmes se marient et je crois qu'elles recherchent en cela des intérêts. De plus en plus de jeunes choisissent de vivre ensemble sans se marier. Le seul lien qui les tienne ensemble, c'est l'amour.

Tandis que la femme mariée

voit dans le contrat (de mariage) une sécurité qui, tôt ou tard, nuit à l'homme, lequel est dominé et traqué par elle. A mon avis, c'est pour la beauté du geste et pour "bien figurer" que les femmes se marient. Et non purement par amour. Par opposition au concubinage qui ne tient que si l'amour tient.

Isabelle Bouchard
St-Augustin
Cité Portneuf



Pour une recherche scientifique québécoise

La réaction négative du Conseil du patronat du Québec (CPQ) au livre vert sur la recherche scientifique m'apparaît très discutable.

Le CPQ saisit l'occasion pour s'attaquer à nouveau à la Charte de la langue française. Il invoque la clause qui limite l'accès à l'école anglaise comme un facteur de nature à décourager la recherche industrielle. Or la loi 101 permet à tout Néo-Québécois l'instruction de ses enfants en anglais pendant six ans. Passé ce général délai, il est parfaitement normal de conclure l'établissement définitif de l'intéressé en terre québécoise et de lui demander un effort spécial d'intégration. Il n'y a donc aucun problème pour les précieux oiseaux migrateurs venus accomplir un travail de recherche de type contractuel.

De toute façon, les spécialistes dont parle le CPQ viennent de tous les horizons linguistiques et pas seulement anglo-saxons. Même si la langue anglaise sert comme outil de communication scientifique internationale, cela ne signifie pas que tous sont capables de donner la réplique à Macbeth. Pensons aux spécialistes français de l'aéronautique (le Concorde, l'Airbus) et aux Japonais en électronique.

Ce qui me déconcerte le plus, c'est le peu de place que le CPQ réserve aux Québécois dans la recherche et le développement (R & D) chez eux: tout au plus des postes de "techniciens de certains niveaux" et exceptionnellement un poste de chercheur. Entendons que les postes de hauts niveaux demeurent la chasse gardée des élites internationales, anglophones par essence, et le lavage d'éprouvettes à nos universitaires francophones. Voilà un bon morceau pour nourrir des complexes de porteur d'eau.

Mais le Québec des années quatre-vingts n'est pas celui de la grande noirceur. Le désir du CPQ d'inférioriser, par la politique du petit pain, le

potentiel scientifique du Québec ne l'empêchera pas de se réaliser. Nos universités regorgent de jeunes compétences et il ne manque que les débouchés pour canaliser cette énergie et ce dynamisme au service de la R & D.

Pour cela, il faut se donner des outils. C'est précisément ce que vise le livre vert du Dr Laurin sur la recherche scientifique. Il souligne l'importance d'orienter la R & D sur les priorités du Québec et de faire coopérer les trois principaux intervenants: le gouvernement, l'industrie et l'université.

Le livre vert propose la création de nouveaux instituts publics de recherche qui offriront l'opportunité à de jeunes chercheurs québécois de faire leurs preuves et de devenir des experts. Il met l'accent sur l'innovation dans la PME. Car contrairement à ce que l'on croit, l'innovation est plus le fruit d'individus que de grandes multinationales. Il suffit de se rappeler l'invention de la motoneige par notre compatriote J.-Armand Bombardier. Dans ce sens, l'entente récente entre le CRIQ (Centre de recherches industrielles du Québec) et l'université Laval touchant la valorisation industrielle de la recherche universitaire marque un pas important.

N'oublions pas que la R & D est le moteur de l'économie. Il est faux de prétendre que les productions scientifiques et techniques se perpétuent indéfiniment aux États-Unis, au Japon et en Europe de l'Ouest, sans se manifester nulle part ailleurs. Il reste que l'innovation nécessite un financement important que tous les pays ne peuvent consentir sans peine. Mais un 2 à 3 pour 100 du PNB permettrait un certain rattrapage.

Quant aux redondances fiscales du CPQ, l'expérience d'Ottawa en ce domaine en prouve l'inefficacité à stimuler la R & D.

Pour le recrutement de quelques spécialistes que nous ne formerons pas ici, il suffira de jouer la carte Qualité de Vie. En effet ces gens préfèrent souvent des conditions matérielles réduites en échange d'un environnement agréable. Songeons de plus à l'attraction qu'exerceraient des centres de recherche bien équipés et dynamiques sur des cerveaux étrangers.

Je cite ici comme exemple l'IREQ (Institut de recherche en électricité du Québec) dont la renommée internationale place le Québec dans le peloton de tête de la recherche en électricité. Sans oublier l'Hydro-Québec international qui rayonne jusqu'en Chine la maîtrise québécoise de l'énergie hydro-électrique, ou la jeune recherche sur l'amiante. Mais pour l'hydro-électricité, il a fallu passer par la nationalisation...

Pourquoi se contenter d'un petit pain quand on peut devenir bouillanger?

Claude Coulombe
Rivière-du-Loup.

à nos lecteurs

LE SOLEIL publie avec plaisir les lettres de ses lecteurs. Les opinions devront être appuyées du nom et de l'adresse de leurs auteurs de même que du numéro de téléphone. LE SOLEIL se réserve le droit d'éditer et de raccourcir les lettres publiées.

LE SOLEIL, fondé en 1896, est imprimé au numéro 390, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J5 par Le Soleil Limitee. Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1206

SERVICE AUX ABONNÉS (TIRAGE)
647-3333

RENSEIGNEMENTS REDACTION
647-3223 647-3394

Réfugiés de la mer

Une course vers la liberté...

par François Grangie

SINGAPOUR (AFP) — Trong Van Tho ne sait plus sourire. Les typhons, les pirates thaïlandais et les Malaisiens qui l'ont abandonné en mer l'en empêchent à jamais. Flottant dans un bleu de travail tout neuf trop grand pour lui, des "tennis" sans lacets aux pieds, Tho, 55 ans, raconte son calvaire vers la liberté à bord du croiseur italien "Vittorio Veneto" qui l'a recueilli au large de la Malaisie.

Son histoire est exemplaire. C'est celle de dizaines de milliers d'autres "at people" mais beaucoup n'ont pas eu la "chance" de Tho.

Ancien entrepreneur travaillant pour l'armée américaine à Saigon, Tho a quitté la pointe de Ca Mau le 18 juin dernier avec sa femme et ses deux enfants. Ils étaient 402 à bord de leur petit bateau, immatriculé "MH 0633".

A peine partis, un typhon extrêmement violent s'abat sur eux, les forçant à trouver un refuge miraculeux sur une île proche. Ils y passeront une dizaine de jours, bloqués par les mauvais temps.

Les pirates

Ils repartent à nouveau et le 29 juin, c'est au tour des pirates thaïlandais de frapper. Les pirates éperonnent leur bateau, tuant sur le coup une jeune Chinoise de 18 ans sous les yeux horrifiés de ses parents.

Six pirates armés de haches, dont une femme, montent sur le bateau des réfugiés. Les autres, une dizaine, dont deux armés de revolvers, restent sur leur bateau et tiennent tout le monde en respect. Montres, colliers, bijoux, argent, objets divers: tout est raflé sous une grêle de coups pour les récalcitrants.

La fouille dure plusieurs heures. Mais, il n'y a pas de viol et les Thaïlandais, sous les suppliques des Vietnamiens dont le bateau est sérieusement endommagé, finissent par remorquer leurs victimes vers la Malaisie, les abandonnant à la limite des eaux territoriales.

Le 2 juillet, Tho et ses compagnons échouent sur une plage proche de Kuala Trenglanu. Ils s'y installent tant mal que bien sous bonne garde des soldats malaisiens, irrégulièrement approvisionnés en eau et nourriture. "Je croyais que nous étions sauvés", dit Tho.

Nouvelle attente

Quatorze jours plus tard, les Malaisiens leur annoncent qu'ils vont être transférés dans un camp sur une île. Ils nous ont mis dans cinq barques et deux cuirassés (il s'agit en réalité de patrouilleurs), nous ont remorqué vers le large pendant deux jours et deux nuits et nous ont abandonné en pleine mer.

Ils sont 68 sur la barque de Tho, dont une vingtaine d'enfants, avec

quarante litres de gazoline et des rations et de l'eau pour trois jours. Très vite, la gazoline est épuisée et les autres barques ont disparu. Le petit bateau dérive pendant trois jours sur une mer forte.

Le 20 juillet, les malheureux ont la chance d'être repérés par un bateau de pêche malaisien qui leur donne de la gazoline, de l'eau et du poisson. Il leur indique la direction de la Malaisie où ils échouent à nouveau deux jours plus tard, cette fois au sud de Kuantan.

C'est à nouveau l'attente sur la plage, sous la garde des Malaisiens. Lorsque les soldats sont venus nous dire de nous préparer pour être transférés ailleurs, personne n'y a cru. Nous étions sûrs d'être à nouveau rejetés à la mer", dit M. Tho.

Cette fois, M. Tho se trompait. Les autorités malaisiennes avaient décidé de les remettre directement aux trois unités de la flotte italienne croisant en mer de Chine pour recueillir des "boat people".

Quelques heures plus tard, Tho et sa famille étaient à bord du croiseur "Vittorio Veneto". Il avait la joie d'y retrouver l'un de ses amis qu'il croyait mort. Ce dernier, qui avait quitté le Vietnam sur le même bateau que Tho, avait été repêché jeudi dernier par le croiseur italien avec d'autres réfugiés alors qu'ils dérivait depuis une dizaine de jours après avoir été remorqués au large par les Malaisiens.



Des milliers de Vietnamiens s'entassent régulièrement sur les plages de la Malaisie.

Nixon, un homme terriblement seul

par Pierre Chauvet

AFP — L'honorable Richard Nixon, annonça l'aboyeur de la Maison Blanche à un diapason un peu plus aigu que de coutume. Un silence se fit sous les lambris de la grande salle de réception, dit "Salon de l'Est", suivi immédiatement de chuchotements et de réflexions en aparté.

Sans son épouse, celui qui fut le 37e président des Etats-Unis, un peu pâle, s'avança lentement. Il salua M. Jimmy Carter, 39e de la chronologie présidentielle américaine, et échangea des félicitations avec M. Deng Xiaoping, vice-président chinois, en visite officielle aux Etats-Unis, qui avait insisté pour que cette rencontre ait lieu.

C'était le 30 janvier 1979. Pour la première fois depuis qu'il en avait été pratiquement "chassé" le 9 août 1974, Richard Nixon retrouvait des lieux qui lui étaient familiers et notamment ce salon où il avait annoncé, des sanglots dans la voix, sa décision de se démettre.

Cinq ans exactement après cette éviction, il peut mesurer le chemin parcouru après un départ qui sonnait le glas de toutes ses espérances politiques, mais aussi, estimait-on, mettait en péril son équilibre moral ainsi que sa situation financière.

Au lendemain de ce 9 août 1974, épilogue de l'affaire du Watergate, Richard Nixon est un homme terriblement seul. A part sa femme Pat, ses enfants, et quelques très rares

amis, l'Amérique tout entière lui tourne le dos, ne cesse de le blâmer et réclame même sa comparution devant les tribunaux.

Cet homme brisé, politiquement et moralement, gagne à bord, — pour la dernière fois —, de l'avion présidentiel San Clemente en Californie et s'installe dans ce qu'on appelle encore "La Maison Blanche de l'Ouest".

Ce seront sans doute, après cette arrivée sans gloire, les heures les plus dures de son existence.

Un mois après, presque jour pour jour, un premier baume sur ses plaies, Richard Nixon est informé que le président Ford, qui lui a succédé, lui accorde "une grâce complète, absolue et sans condition" qui le libère de toute crainte de possibles et prévisibles inculpations.

Longue convalescence

Mais si le moral remonte, le physique, à son tour, supporte un contre-coup.

Déjà il souffrait de troubles circulatoires. Ceux-ci s'amplifient. Nixon est opéré en octobre 1974. On lui enlève au cours d'une délicate opération un caillot de sang qui s'était formé dans l'artère de la hanche. Le choc opératoire faillit lui être fatal. Peu, peu à peu, il se rétablit et regagne son domicile 23 jours plus tard pour une longue convalescence.

L'année 1975 s'écoule ainsi avec un redressement physique et moral qui va s'accélérer et qui permet à l'ancien président de remettre de l'ordre dans ses innombrables dossiers.

Février 1976, Richard Nixon effectue en Chine un voyage privé qui prend vite l'allure d'une visite officielle, le président Mao tenant à le recevoir. Un communiqué publié à l'issue du voyage souligne l'importance que l'on attache à Pékin à ce déplacement. Pour celui qui fut le principal artisan d'une normalisation des relations sino-américaines, après une rupture de près de 25 ans, c'est une satisfaction profonde qu'il ne dissimule pas.

Après son retour, en Californie, Richard Nixon intervient aussi souvent qu'il le peut, par interview ou déclaration, dans la vie politique du pays. Il polémique même avec Jimmy Carter sur les droits et les pouvoirs présidentiels.

Fortune florissante

Il accorde en 1977 toute une série d'interviews télévisées, qui provoquent de très profonds remous. Généralement on admet mal que l'ancien président, qui a toujours refusé de répondre aux questions de la justice, puisse maintenant se permettre de tout dire, même sur Watergate, à un journaliste, moyennant une très forte somme d'argent (\$500,000).

Nixon passe outre. Début 1978, il retourne pour quelque temps à

New York où il fait éditer ses "Mémoires". Il en profite pour se faire voir en public dans des restaurants réputés et ne passe pas, bien entendu, inaperçu.

Une bonne nouvelle lui parvient en juin de la même année. Le Sénat lui maintient sa retraite de plus de \$250,000 annuels, en tant qu'ancien président des Etats-Unis.

Nixon, avec une santé rétablie, des problèmes judiciaires effacés,

une fortune largement florissante (plusieurs millions de dollars) et une retraite assurée, fait de plus en plus parler de lui.

Dans le Kentucky, salué par 21 coups de canon, il inaugure un centre sportif qui porte son nom et critique Carter en des termes à peine voilés. Il donne des diners politiques, renoue avec certaines personnalités, vient en France en novembre 1978 où il paraît à la télévision aux "Dossiers de l'écran", puis en Grande-Bretagne où il par-

ticipe à une réunion à l'Université d'Oxford.

En 1979, il accélère le rythme. Outre le dîner à la Maison Blanche, il rend visite au Mexique au Chah d'Iran, reçoit les cosmonautes à l'occasion de la "première" sur la lune et annonce qu'il va venir s'installer à New York où vivent d'ailleurs ses enfants.

La deuxième traversée du désert est-elle terminée?

copyright Agence France presse



Lors de son séjour en Chine en février 1976, Richard Nixon a été reçu par Hua Guofeng.

Les accords d'Helsinki: quatre ans plus tard

PARIS (AFP) — Il y a quatre ans, le 1er août 1975, toute l'Europe (sauf l'Albanie), les Etats-Unis et le Canada adoptaient à Helsinki ce qu'ils considéraient alors comme un véritable code de bonne conduite et une charte de la détente en Europe: l'acte final de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe.

Quatre ans plus tard, si des progrès certains ont été réalisés dans les relations entre les pays signataires, la désillusion n'en est pas moins à la mesure des espoirs qu'avaient fait naître ces accords.

Très vite, en effet, il est apparu que le grand marchandage auquel s'étaient livrés l'Est et l'Ouest pour arriver à ce résultat — en gros, la confirmation du statu quo politique en Europe, réclamée par l'URSS, contre la reconnaissance de certains droits inaliénables aux individus, imposée par les Occidentaux — n'avait rien résolu.

A Belgrade, où les 35 signataires de l'acte final se réunirent d'octobre 1977 à mars 1978 pour redresser un premier bilan, ce fut, sinon l'affrontement, du moins la

confrontation acerbe de deux interprétations radicalement opposées.

C'est qu'entre-temps, l'imprévu avait surgi: à savoir l'entrée en lice de la contestation est-européenne qui se saisit des dispositions de l'acte final comme d'un étendard, pour réclamer que soient respectés ces fameux droits de l'homme, inscrits dans le préambule, ainsi que tous les principes de libre circulation des hommes et des idées énumérés dans la "troisième corbeille", les deux autres portant sur la sécurité et sur les échanges

économiques, scientifiques et techniques.

On s'accuse

Aujourd'hui, on assiste à cette situation paradoxale: l'Est et l'Ouest ne cessent de se jeter à la tête "l'esprit d'Helsinki", en général pour s'accuser mutuellement de ne pas le respecter. Moscou et ses alliés reprochent aux Occidentaux de s'ingérer dans leurs affaires intérieures, tandis que pour l'Occident, au contraire, la signature de l'acte final de la CSCE, non seulement a fait de l'application de ses

dispositions l'affaire de chacun dans son propre pays, mais aussi lui a donné le devoir de veiller à ce qu'il soit respecté par tous et dans son entier.

Pratiquement cependant, si le grand dessein de la détente Est-Ouest multilatérale n'en est encore qu'à ses balbutiements, des résultats concrets ont été obtenus par le biais des accords bilatéraux entre pays signataires de l'acte final.

Les contacts politiques et les échanges commerciaux et culturels se sont développés à un rythme parfois lent, parfois soutenu, des familles séparées ont pu être réu-

nies, les conditions de travail de certains journalistes ou hommes d'affaires se sont améliorées (mais jamais définitivement), quelques mesures militaires — largement insuffisantes aux yeux des pays de l'Est qui ne cessent de réclamer une détente militaire parallèle à la détente politique — ont été mises en pratique pour tenter de créer un climat de confiance.

C'est malgré tout un maigre bilan, compte tenu des immenses espoirs nés à Helsinki. A l'horizon, Madrid 1980: la CSCE, estimée de nombreux observateurs, ne survivrait pas à un nouveau Belgrade.

La recette de la semaine



OMELETTE AU JAMBON

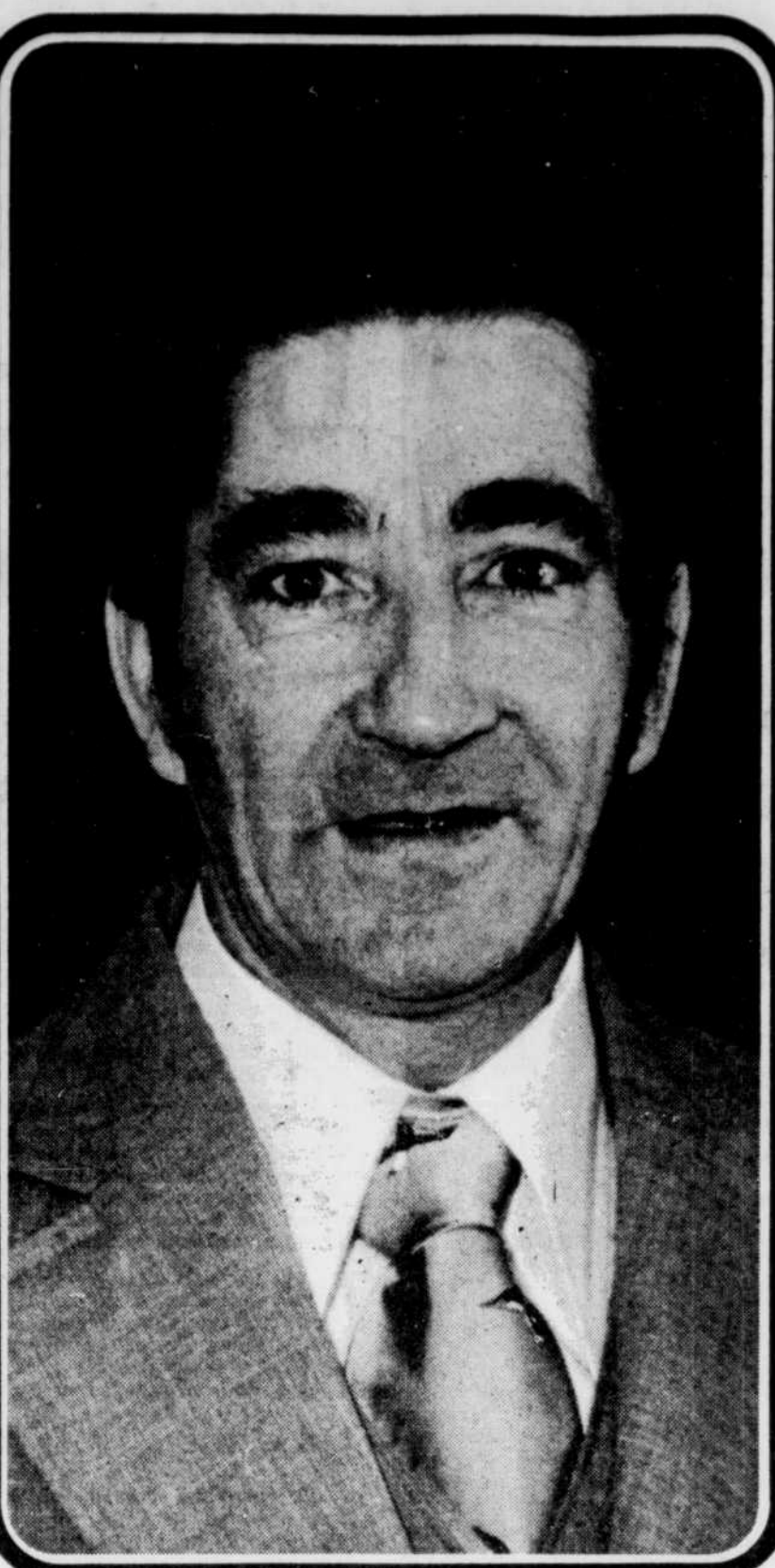
- 4 oeufs
- 1/2 tasse de jambon cuit coupé fin
- poivre
- 1 cuil. à soupe d'eau froide

Cuire le jambon sur feu doux, 5 minutes environ.

Battre les oeufs avec le poivre et l'eau froide.

Cuire l'omelette dans un peu de margarine, sur feu moyen.

Ajouter le jambon, plier l'omelette et servir.



ROLLAND ROUSSEAU

Rolland Rousseau est propriétaire de l'épicerie Provibec située à Bellechasse. Boucher de formation, il cuisine à ses heures.

Les prix confiance

CRISTAUX Gai Meunier à saveur de raisins 3 env. 3 3/4 onces	.89
EAU DE SOURCE Canaqua 66 onces	.78
CRISTAUX Gai Meunier à saveur d'orange 3 env. 3 1/4 onces	.73
JUS D'ORANGE Provigo reconstitué 48 onces	.89
HUILE DE MAIS Mazola 750 ml	1.49
DISCUI TS CRAQUELINS Provigo 6 onces	.64
MARGARINE MOLLE Lactantia 2 livres	1.79
MAIS EN CREME Idéal choix 19 onces	.46
PRUNES MEDIUM Valley Gold 1 livre	1.27
FRITES SURGELEES Provigo 5 livres	1.69
DISCUI TS Weston gaufrettes fourrées 250 grammes	.95
PIZZA SURGELEE Sub de Mc Cain 11 onces	1.89
GATEAUX ASSORTIS Stuart boîte familiale	.79
SAUCISSES CAMPFIRE Burns 14 onces	1.59
DISCUI TS Viou Pattes d'ours 450 grammes	.99
RAGOUT Puriton boeuf, irlandais ou dinde et poulet 24 onces	1.49
FLINGS AU CHEDDAR CHEDDES OU MINI-CHIPS Christie 150 grammes	.59
JAMBON CUIT Burns dans la fesse 1 1/2 livre	3.69
SIROP DE MAIS Crown Brand 500 ml	.67
FEVES AU LARD Clark sauce aux tomates 28 onces	.85
CRACKER JACK Lowrey's 6 onces	.79

BREUVAGE

Rougemont
saveurs assorties
canette 10 onces

6/1.29

LAIT EVAPORE

Carnation
385 ml

.44

MARGARINE

Kraft Parkay 1/4 lb
3 livres

1.99

VINAIGRE

Canada
128 onces

1.17

BISCUITS

Provigo
saveurs assorties
14 et 16 onces

.82

PAPIER DE TOILETTE

Swans Down
4 rouleaux

1.19

FESSE DE JAMBON

dégraissée, découennée
prêt à servir
de Provigo
la livre

1.08

QUART DE FESSE

DE JAMBON dégraissée,
découennée prêt à servir la livre

1.18

SAUCISSES FUMÉES

fraîches
de Hygrade la livre

1.48

PIZZA GARNIE

Zoom
12 pouces

2.38

CRETONS FRAIS

Bilopage
10 onces

1.38

BOLOGNA TRANCHE

Provigo
la livre

1.08

BANANES

Chiquita
Produit importé
la livre

.21

CAROTTES

Nouvelle récolte
Produit du Québec
Canada no 1
cello 2 livres chacun

.29

RUTABAGAS

Nouvelle récolte
Produit du Québec
Canada no 1
la livre

.12

CONCOMBRES DE CHAMPS

Produit du Québec
Canada no 1
2 pour

.25

BLEUETS

Grosse chopine
Produit du Québec
Canada no 1
la chopine

1.19

MOUTARDE PREPAREE

Provigo
24 onces

.55

BEURRE D'ARACHIDES

Schwartz
500 grammes

1.17

KETCHUP AUX TOMATES

Provigo
20 onces

.84

SAVON DE TOILETTE

Camay
4 barres

1.49

MARINADES SUCREES

Provigo
24 onces

.99

NETTOYEUR A TOILETTE

Blu Matic
18 1/2 onces

1.49

OLIVES

Habitant
Nature Reine
15 onces

1.19

NETTOYEUR A RENVOI

Ja-Plo
20 onces

1.85

RELISH SUCREE

Habitant
15 onces

.79

DETERGENT LIQUIDE

Provigo au citron
64 onces

1.55

SEL FIN

Sito
1 kilogramme

.38

BISCUITS POUR CHIENS

Milk Bone moyens
32 onces

1.19

PATES ALIMENTAIRES

Catelli
macaroni coupé, spaghetti
ou spaghetti

.54

NOURRITURE POUR CHIENS

Provigo
boeuf, foie ou poulet

boîte 15 onces
4/1.00

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 18 AOUT 1979.

provibec

Votre épicier de toujours.



Pour les marchands desservis par PROVIGO (DISTRIBUTION) INC. Division Québec. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

Le pavillon des cardiaques de Laval, prêt à l'automne

par Benoit MUNGER

La construction d'un pavillon de prévention des maladies du coeur, entreprise depuis quelques mois à proximité de l'hôpital Laval, devrait être complétée avant le mois de novembre prochain.

C'est ce qu'a révélé au SOLEIL Me Gilles Rivard, président de la Corporation de prévention des maladies du coeur, maître d'oeuvre de ce projet de première importance pour les milliers de personnes de la région atteintes de maladies cardiaques.

Déjà, l'érection de la charpente est terminée. La semaine dernière, on a commencé la construction de la toiture. Selon M. Marc Lefrançois, de la compagnie Roçois Construction Inc., entreprise chargée des travaux, le tout sera terminé en octobre.

Le pavillon, situé sur un terrain de 40.000 pieds carrés cédé par la Corporation de l'hôpital Laval, sera constitué d'un grand gymnase double et d'une piscine thérapeutique. On y fera de la prévention, de la recherche et de la réhabilitation des victimes de maladies cardiaques.

Cet automne, c'est la première phase du projet, soit le gymnase, qui sera complétée. Le coût total de cette première étape est d'environ \$1.400.000. Quant à la piscine, elle sera installée plus tard, lorsqu'on aura trouvé les quelque \$300.000 nécessaires à son aménagement.

Plus de la moitié du montant nécessaire à la réalisation du projet a été recueilli au cours d'une campagne de souscription publique qui a débuté il y a quelques années et à laquelle ont partici-

pé les clubs Rotary, Lion et Kiwanis de Québec, ainsi que Richelieu de Québec et Sainte-Foy.

Jusqu'à maintenant, on a ainsi amassé environ \$750.000. Il nous reste encore \$50.000 à trouver auprès du public", précise Me Rivard. A ce montant de \$750.000, vient s'ajouter une subvention de \$652.000 du gouvernement fédéral.

Pour obtenir cette subvention, la Corporation de prévention des maladies du coeur devra cependant vendre, ne serait-ce que symboliquement, le pavillon à l'hôpital Laval.

L'entretien et le fonctionnement du pavillon seront assurés par le personnel de l'Institut de cardiologie, situé tout près. Selon Me Rivard, le pavillon pourra desservir une clientèle d'environ 1.000 personnes par jour.

Un séminaire des centres Eckankar, à Québec

Les centres Eckankar de Québec et de Lévis organisent un séminaire, les 1er et 2 septembre, à l'hôtel Hilton de Québec. Ce séminaire consistera en un exposé de l'enseignement de cette secte d'inspiration orientale.

M. Couture précise que les personnes qui suivent l'enseignement d'Eckankar viennent à acquérir un esprit créateur.

d'Eckankar est de faire en sorte que chacun devienne un canal d'expression de l'esprit de vie.

Il ajoute que le but

Eckankar est établi à Québec depuis 6 ans environ.

Les conférenciers aborderont les sujets suivants: Eckankar, un genre de vie; la Voie individuelle; l'amour en tant que fondation de la vie; la libération de l'âme par l'initiation; l'univers des émotions et de l'imagination; la musique et la croissance spirituelle; la Voie intérieure.

Ce séminaire est le cinquième du genre et M. Claude Couture, responsable de l'information à Eckankar, dit que 400 à 500 personnes devraient y participer.

Fait à signaler, Eckankar accorde une large place aux arts. C'est ainsi qu'au programme de la rencontre du 1er et du 2 septembre, il y aura des périodes de temps consacrées à la poésie, la danse, le théâtre, la musique, le chant chorale et la mime.

"Voyage au bout du 6/36"

Le 6/36 ne coûte qu'un dollar

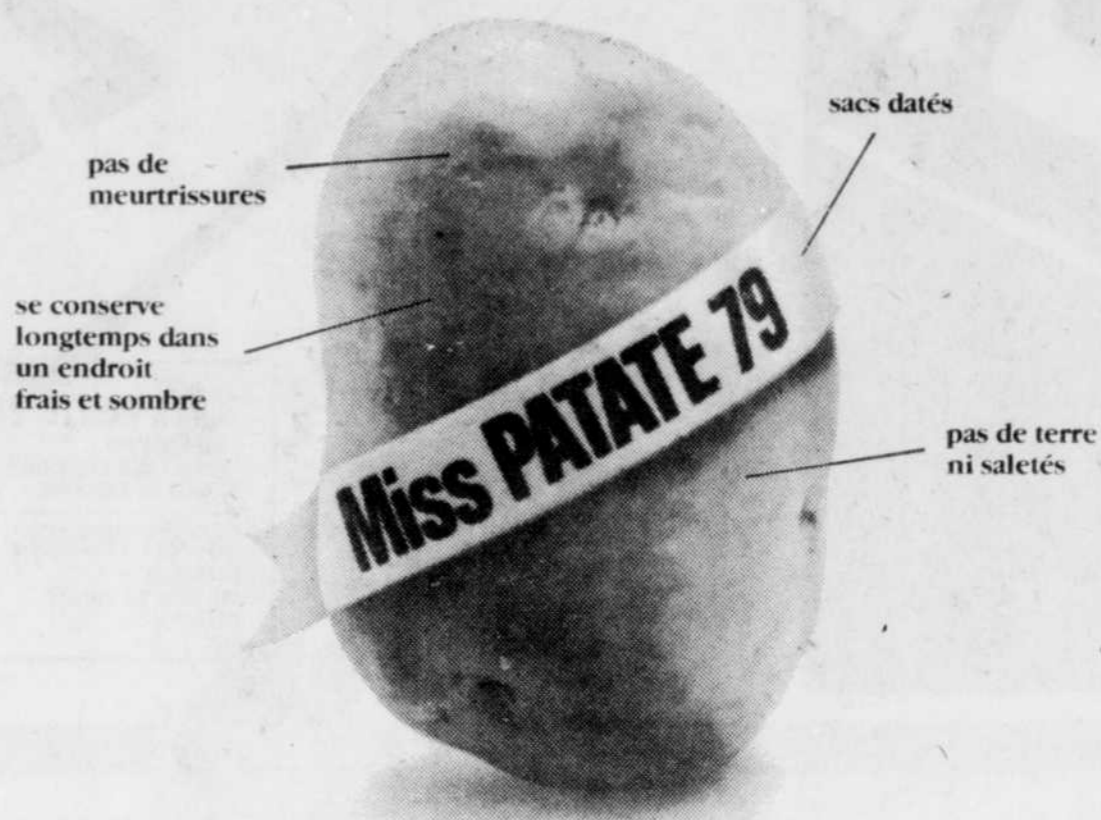


La pomme de terre lavée du Québec

Les producteurs de pommes de terre lavées du Québec font vraiment tout en leur possible pour vous offrir le meilleur corps de patate nouvelle qui soit. Grâce à de nouvelles techniques d'arrachage, tout en douceur, et à une double sélection de qualité,

avant et après le lavage, la pomme de terre lavée du Québec est toujours belle, appétissante et succulente. De plus, chaque sac est daté pour vous assurer des pommes de terre nouvelles fraîchement emballées.

un bien beau corps de patate



La pomme de terre lavée du Québec, la pomme de terre nouvelle des vrais amateurs de pommes de terre. Elle est en vente dans tous les bons magasins d'alimentation, particulièrement où on vend les produits du Québec. Vous la reconnaîtrez à ce sigle.

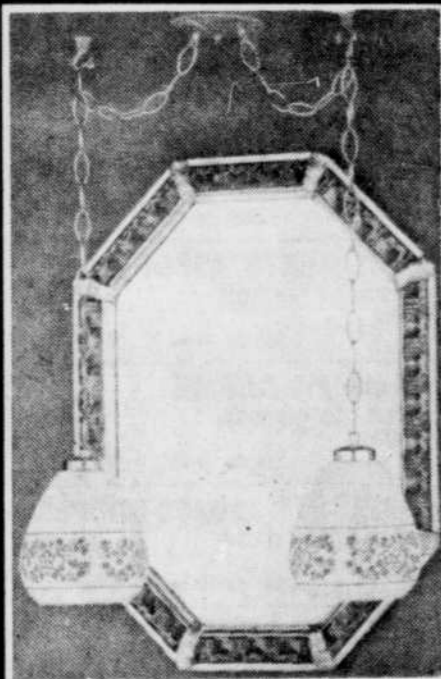
Association des producteurs de pommes de terre lavées du Québec



Avec la collaboration du

Gouvernement du Québec
Ministère de l'Agriculture

VENEZ VOIR NOS SPÉCIAUX POUR LE MOIS D'AOÛT



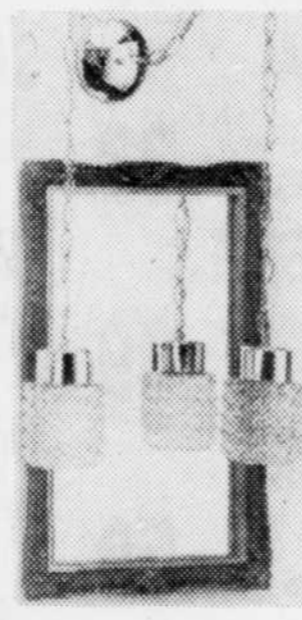
LUSTRE DOUBLE POUR SALLE DE BAINS

Monture finie or et verre blanc satiné avec motifs dorés. 2 x 60 watts. Modèle # PL-179

Prix sugg.: \$75.00

PRIX ROYAL

\$29⁹⁵



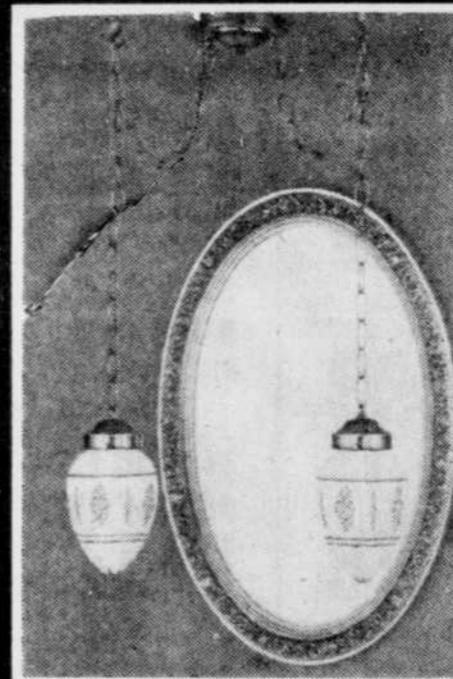
LUSTRE DE SALLE DE BAINS

Modèle # PL-9109
Monture finie chrome et verre en relief transparent. 2 x 60 watts.

Prix sugg.: \$32.80

PRIX ROYAL

\$14⁹⁵



LUSTRE DOUBLE POUR SALLE DE BAINS

Verre blanc opalin, avec motifs ton or. Monture finie laiton antique, 2 x 60 watts. PL 8769

Prix sugg.: \$89.55

PRIX ROYAL

\$34⁹⁵



Modèle # PL-6765

LUSTRE UNE BRANCHE

Fini or brillant. Sphère de verre opalin.

Prix sugg.: \$25.20

PRIX ROYAL \$6⁹⁵

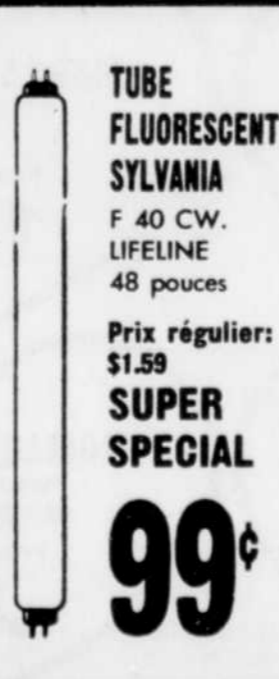


LUSTRE MODERNE

Modèle # PL-1382
Intérieur émaillé blanc, extérieur de couleur: brun, jaune ou blanc. 16 1/2" de diam.

Prix sugg.: \$65.55

PRIX ROYAL \$28⁹⁵



TUBE FLUORESCENT SYLVANIA F 40 CW. LIFELINE 48 pouces

Prix régulier: \$1.59
SUPER SPECIAL

99¢



LUSTRE TROIS BRANCHES

Fini or brillant. Sphère de verre opalin décoré de lignes dorées. 3 x 60 watts. Modèle # PL-6783

Prix sugg.: \$86.65

PRIX ROYAL \$39⁹⁵



Modèle # 999

POTEAU EN ACIER

3" x 82". Emaillé noir.

Prix sugg.: \$39.90

PRIX ROYAL

\$15⁹⁵



LANTERNE DE PLASTIQUE P.V.C.

Résistant au froid et à la chaleur. Modèle mural. 1 x 60 watts.

Prix sugg.: \$36.60

PRIX ROYAL \$15⁹⁵



Modèle # PL-9371

MODELE POUR POTEAU

1 x 60 watts.

Prix sugg.: \$36.60

PRIX ROYAL

\$15⁹⁵

REFLECTEURS

En aluminium, idéal pour le patio. Modèles réglables, simples ou doubles.

11/998 Prix sugg.: \$40.36
11/997 Prix sugg.: \$22.36

PRIX ROYAL \$17⁹⁵ \$9⁹⁵



Modèle # 11/998 11/997

Luminaire Royal Inc.

1265, ST-VALLIER OUEST (PRES DE ST-SACRÉMENT)

683-3620 — 683-3629

N.B. Ampoules en sus.



LANTERNE MURALE

Pour l'extérieur. En acier noir satiné et verre clair. Diamètre: 5 1/2".

Modèle # PL-9108

Prix sugg.: \$11.70

PRIX ROYAL

\$3²⁵

alimentation
GEM

PECHES FRAICHES
PRODUIT DE L'ONTARIO
CANADA # 1
panier de 4 pintes



2.45^{ch.}

J'aime le Service **GEM**

POIRES VARIETE "BARTLETT"
GROSSEUR 150
PRODUIT DES ETATS-UNIS
CANADA DE FANTAISIE lb **.55**

LAITUES POMMEES
GROSSEUR 10
CULTURE DU QUEBEC
CANADA # 1 ch. **.29**

CHOUX-FLEURS
GROSSEUR 12
CULTURE DU QUEBEC
CANADA # 1 ch. **.58**

EPINARDS
FRAIS
CULTURE DU QUEBEC
cello de 10 oz **.58**

POULET B.B.Q.
EVISCERE, CONGELE
CATEGORIE CANADA "A"
3 A 4 LB



.68^{lb}

J'aime les prix **GEM**



LES PRODUITS DE QUALITÉ
ST-CASTIN, TOUJOURS EN
BONNE PLACE,
À LA BONNE PLACE, CHEZ
VOTRE ÉPICIER GEM.

EAU GAZEUSE
SAVEURS VARIEES
canette de 10 oz **.24**

CHAMPIGNONS
MORCEAUX ET PIEDS
bte de 10 oz **.79**

SAUCE A
HOT CHICKEN
bte de 14 oz **.33**

ALLUMETTES
EN LIVRETS
bte de 50 **.39**

BONBONS
VARIES
cello de 250 g **.59**

TOMATES
CANADA DE CHOIX
bte de 28 oz **.57**

CAFE
INSTANTANE
bocal de 6 oz **3.39**

SAUCE
A LA VIANDE
POUR SPAGHETTI
bocal de 24 oz **1.79**

BISCUITS
SANDWICH A LA GELEE
(JELLY SPONGE)
cello de 454 g **1.04**

PEROXYDE
10V
boute de 8 oz **.32**

BIFTECK DE PALETTE
TRANCHE EPAIS
POUR B.B.Q. lb **1.18**

JAMBON CUIT
TRANCHE
(MARQUE POPULAIRE) lb **1.98**

SAUCISSES FUMÉES
A.L. paq. de 1 lb **1.28**

SAUCISSES PORC ET BOEUF
BILOPAGE lb **1.18**

SALADE AU CHOU
BILOPAGE cont. de 16 oz **.98**

TIMBALES ASSORTIES
BILOPAGE cont. de 10 oz **1.08**

BISCUITS RITZ
bte de 250 g **.69**

THE EN SACHETS
ST-CASTIN
cello de 100 **1.35**

DETERGENT LIQUIDE
POUR LA VAISSELLE
PALMOLIVE
boute de 24 oz **1.09**

MARGARINE DURE
PARKAY
Paq. de 3 lb **1.99**

DETERSIF EN POUVRE
ARCTIC POWER
bte de 6 litres **2.75**

RELISH SUCREE
ST-CASTIN
bocal de 24 oz **.75**

ESSUIE-TOUT
COULEURS VARIEES
SCOTT
paq. de 2 roul. **1.09**

FROMAGE TRANCHE
"SINGLES" 1 OZ
CANADIAN KRAFT
paq. de 8 oz **.89**

MARGARINE DURE
A L'HUILE DE MAIS
MIRACLE paq. de 907 g **2.19**

MOUCHOIRS DE PAPIER
COULEURS VARIEES
SCOTTIES bte de 100 **.47**

VINAIGRE BLANC
CANADA cont. de 128 oz **1.25**

MAYONNAISE PURE
KRAFT bocal de 750 ml **1.58**

BISCUITS
PETITES DE CHOCOLAT
CHRISTIE sac de 450 g **1.29**

NETTOYEUR A VITRES
BON AMI aérosol de 29 oz **1.35**

PELLICULE TRANSPARENTE
STRETCH 'N SEAL roul. de 50' **.57**

AIGLEFIN ET FRITES
BLUE WATER bte de 20 oz **1.67**

RAGOUT IRLANDAIS
OU BOEUF PURITAN bte de 24 oz **1.55**

ASSOUPISSEUR DE TISSUS
LIQUIDE DOWNY bouf. de 2 litres **2.04**

BEIGNES NATURE
VAILLANCOURT bte de 12 **.79**

CEREALES
CORN FLAKES
KELLOGG bte de 525 g **.93**

GELEE A DESSERT
SAVEURS VARIEES
ROYAL bte de 3 oz **.29**

MINI-BETTERAVES
MARINEES BICK'S bocal de 15 oz **.63**

NOURRITURE POUR CHIENS
"DOG CHOW" PURINA sac de 10 kilos **1.79**

MACEDOINE
YORK bte de 10 oz **.32**

SAUCE SOYA
V.H. bout. de 250 ml **.63**
boute de 450 ml **.79**

KETCHUP
AUX TOMATES
HEINZ bouf. de 15 oz **.79**

COUCHES DE NUIT
POUR BEBES
PAMPERS paq. de 12 **1.68**

POIS VERTS ASSORTIS
CANADA DE FANTAISIE
YORK bte de 10 oz **.32**

MAIS EN CREME
CANADA DE FANTAISIE
YORK bte de 10 oz **.32**

HARICOTS JAUNES COUPES
CANADA DE FANTAISIE
YORK bte de 10 oz **.32**

BASE DE SOUPE
BOEUF OU POULET
CONCENTRE DU CHEF bte de 7 oz **.95**

PAPIER DE TOILETTE
COULEURS VARIEES
LADY SCOTT paq. de 4 roul. **1.39**

MACARONI
"SPIRALE" KRAFT bte de 200 g **.41**

BEURRE D'ARACHIDES
CREMEUX
SCHWARTZ bocal de 500 g **1.29**

MOUTARDE PREPAREE
SCHWARTZ bocal de 16 oz **.61**

YOGOURT
SAVEURS VARIEES
YOPLAIT cont. de 175 g **.39**

SAVON DE TOILETTE
IRISH SPRING Pain de 200 g **.69**

PURIFICATEUR D'AIR
PARFUMS VARIES
GLADE SOLIDE cont. de 170 g **.91**

SERVIETTES SANITAIRES
PROTECTION LEGERE
CAREFREE bte de 30 **1.79**

Il y a un marché d'alimentation

GEM près de chez vous!

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 18 AOUT 1979

3,000 travailleurs en grève dans la région de Québec

par J.-Jacques SAMSON

Près de 3.000 travailleurs de la région de Québec sont actuellement impliqués dans des conflits ouverts avec leurs employeurs, certains depuis huit et neuf mois.

La plus longue grève en cours est menée par les 60 employés des Câbles Industriels, une filiale à part entière de la Noranda Mines. Ces travailleurs ont dressé des lignes de piquetage, le 29 novembre 1978, dans l'espoir d'obtenir la parité salariale avec leurs collègues de l'usine de Montréal de la même compagnie.

Les conciliateurs Bertrand Tourigny et Jean-Louis Duchaine, du ministère du Travail, tentent toujours par ailleurs de provoquer un rapprochement entre les 69 travailleurs syndi-

qués de la compagnie Vibrek de Charlesbourg-Ouest, et les administrateurs de cette entreprise. La grève a été déclenchée le 2 janvier. Le 12 février, un incendie a détruit l'usine de Vibrek et les travaux de reconstruction sont actuellement en cours. Les deux parties ont tenu deux séances de conciliation récemment, pour passer en revue l'ensemble des clauses en litige. Aucune date n'a été retenue pour de prochaines rencontres.

Le 29 janvier 1979, les 507 chauffeurs de la CTCUQ ont déclenché une grève surprise, un mois après l'expiration de leur contrat collectif. Ils visaient à profiter de l'accroissement de la clientèle à l'occasion du Carnaval de Québec.

Tous les mécanismes de concilia-

tion et de médiation entre les parties sont épuisés. La grève dure.

Un printemps tumultueux

Les 140 employés de l'Auberge des Gouverneurs de Sainte-Foy ont quitté leur travail, le 3 mai. Les négociations sont une nouvelle fois rompues avec l'employeur. D'importants travaux de rénovation sont en cours dans cet hôtel. La fin de la grève coïncidera probablement avec celle des travaux...

Les 84 syndiqués des Briques Citadelle de Beauport misent pour leur part sur des rencontres de conciliation prévues pour demain au ministère du Travail. La grève dure depuis le 6 juin.

Les services publics

Les 650 techniciens, installateurs et réparateurs de Bell Canada, des différents postes de service de la région de Québec sont eux aussi devenus porteurs de pancartes, pour une période indéterminée, après un chassé-croisé de grèves et de lock-out. Les employés de Bell Canada tentent d'obtenir l'abolition du zonage salarial.

Enfin, les magasins de la SAQ à Québec sont touchés par une grève générale votée, jeudi dernier, pour une durée de trois semaines par les employés de magasins et de bureaux de la région. La grève générale fait suite à des rondes de débrayages et de lock-out.

Et les plus récents

Les 950 métallos des Industries Valcartier ont déclenché la grève, le 2 août, pour arracher des hausses salariales plus importantes après avoir conclu une entente de principe sur l'ensemble des clauses normatives. Ils tentent de plus d'introduire une clause d'indexation des salaires refusée par la Commission de lutte à l'inflation, il y a trois ans.

Finalement, les réserves de Coca-Cola continuent de baisser dans les comptoirs d'alimentation. Les 1.000 employés de Montréal et de Québec ont cessé le travail le 29 juillet. Le litige porte sur les salaires et les vacances.



Le Soleil, André Boucher

La grève chez Coca-Cola a débuté le 29 juillet dernier.

SUPER-VENTE "FIN D'ETE"

Rabais sur toute la marchandise de la saison. Profitez-en! C'est votre dernière chance.

COMPLETS 3 PIECES

34 à 46 (court, régulier, élané et corpulent). Polyester et laine. Teintes estivales.

2\$150

Rég. \$169.95 à \$199.95 SPECIAL! pour

CHEMISES

SPORT M - G - XG
Manches longues

Rég. jusqu'à \$20

\$5

CHEMISES DE TOILETTE

de marques renommées

14 à 17 1/2

Rég. \$18 à \$20

\$9

GILETS

Col roulé ou en V. P - M - G - XG

Rég. \$17 à \$25

\$7 à \$10

VESTONS SPORT ET SAFARI

en véritable cuir

Couleurs: tan et noir - 34 à 46

Rég. \$200 à \$250

\$89

VESTES DE CUIR

sans manches. Hommes et femmes.

Rég. \$59.95

\$25

50% DE RABAIS

sur tous les pantalons en magasin.

26 à 44



BOUTIQUE

Charles Giguère

CONFECTION POUR HOMMES



359, de la Couronne, Québec - Tél.: 522-6001
Face au stationnement Jacques-Cartier

MOIS DE L'ENFANT À PLACE LAURIER

«Les Tourbillons de Beauport», groupe folklorique présente «L'enfant à travers le monde» dans le mail nord.

Heures des spectacles

Judi 16 août 18h. — 19h. — 20h.
Vendredi 17 août 18h. — 19h. — 20h.
Samedi 18 août 11h. — 13h. — 14h.



16 au 18 août

INVITATION À TOUTE LA FAMILLE!



Association des marchands de Place Laurier Inc.

Spécial



Prix Cour. \$22.99
\$4.99 de Rabais

\$18.

Ces souliers sport ont la vie dure! Ideals pour le jeu! Les enfants mènent une vie active. Ils ont besoin de chaussures robustes qui durent et qui durent. Nous avons la solution! Des souliers à empeignes en suède, languettes, entrées et semelles intérieures coussinées, et semelles monopieces en caoutchouc Kraton. Voici seulement 3 des nombreux modèles offerts. A. North Star en beige, noir, marine et brun, 3 à 6. B. Cougar en brun, enfants 11-3. Garçons 3 1/2 à 7 en brun. Prix Cour. \$24.99, \$4.99 de Rabais \$20. C. Cougar en naturel, 11 à 3.

Chaussures **Bata**

Tant qu'il y en aura. Hâtez-vous, le solde prend fin le samedi 1^{er} septembre 1979.

LE MAGASIN DE CHAUSSURES POUR LA FAMILLE CANADIENNE





LE SALON DU CADEAU DE LA CAPITALE
 PROCUREZ-VOUS VOS BILLETS
 au prix spécial **Jato** de
\$200 (PRIX REGULIER)
 3.00
 CENTRE MUNICIPAL DES CONGRÈS, PLACE QUÉBEC
 DU 8 AU 13 NOVEMBRE

Provigo est le fournisseur officiel
 de Tigane à Saint-Georges de Beauce
 LA FINALE DES JEUX DU QUÉBEC À ST-GEORGES DU 8 AU 19 AOÛT 1978

viandes

RABAIS
1/3

BOEUF DE PREMIERE QUALITE, CANADA CATEGORIE 'A'

**BIFTECK
 DE RONDE**

Tranche entière
 REGULIER 2.98 LB

1.98

RABAIS
1/3

**JAMBON
 MIDGET**

Maigre
 de Provigo
 REGULIER 1.98 LB

1.29

BIFTECK ATTENDRI

Coupe de boeuf Canada "A"

livre **2.68**

BIFTECK OU ROTI

Pointe de surlonge Coupe de boeuf Canada "A"

livre **2.58**

SAUCISSE FUMEE

Maple Leaf

livre **1.48**

BACON

Maple Leaf Tranché 16 oz

livre **1.48**

SAUCISSON

Maple Leaf en tranche

livre **1.18**

Les pâtisseries

La belle époque

produites dans nos magasins, chaque jour.

TARTE

aux pêches 8"

20 onces

1.29

CROISSANTS

au beurre

paquet de 6

1.29

BRIOCHES

aux pommes
 et fraises

1.49

BEURRE

d'arachide "Schwartz" crémeux
 jarre 500 gr.

1.17

HUILE

de tournesol "Saffio"

bout. 750 ml.

1.42

FEVES JAUNES

ou vertes coupées "Idéal" de choix
 bte 19 oz

.43

PATES

Arc-en-ciel de "Catelli"

bte 375 gr.

.49

THON

en flocon "By The Sea"

bte 6 oz

.93

PABLUM

céréales mélangées pour bébés

bte 680 gr.

1.59

\$14.39 d'é
ÇA C'EST DES S

da
épic

RABAIS
1/3

CASSONADE

"St-Laurent"
 brun pâle

REGULIER .86

.57

RABAIS
1/3

SAVON

"Caress"
 format bain

REGULIER .73

.48

GATEAUX

"Vaillancourt" mokas assortis

bte familiale

1.09

MARGARINE

"Monarch" molle

cont. 1 lb.

.79

JUS

de tomates "Jato" de fantaisie

bte 48 oz.

.63

FEVES JAUNES

ou vertes "Jato" assaisonnées

bte 14 oz.

.33

POIRES

à dessert "Globe" de choix

bte 19 oz.

.59

BISCUITS

"Leclerc" à la mélasse ou farine d'avoine

pqt 283 gr.

.57

VINAIGRE

"Jato" blanc

cont. 128 oz

.99

RIZ

frit "Dainty" saveur au choix

bte 12 oz.

.53

FEVES AU LARD

"Clark" sauce aux tomates

bte 14 oz.

.44

CROUSTILLES

"Jato" régulières

sac 225 gr.

.79

CHOCOLAT

"Milk Mate" instantané

cont. 20 oz.

1.37

JUS

de pamplemousse "Jato" reconstitué

bte 48 oz.

.75

SOUPE

"Provigo" aux tomates

bte 10 oz.

.22

JUS

de pommes "Jato" vitaminé

bte 48 oz.

.78

NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE LIMITER LES QUANTITES. PAS DE VENTE

Économie Spéciaux chez



erie

GRATUIT

1 BTE DE POIS VERTS "MIGNON" No 1 ET 2 DE CHOIX
A L'ACHAT DE 1 BTE DE POIS VERTS "MIGNON" No 1 ET 2 DE CHOIX

LES 2 POUR .49

Tant qu'il y en aura

jardin

RABAIS
1/3

BLUE WATER

Diner Pâté de poisson & frites, surgelé

REGULIER .99 **.66**

RABAIS
1/3

BLE D'INDE

Produit du Québec
Pré-refroidi

REGULIER .99 LA DZ. **.59**

RABAIS
1/3

BONBONS

"Weston" menthe écossaise, gomme A.B.

REGULIER 1.39 **.92**

RABAIS
1/3

CHOU VERT

Grosneur 16
Produit du Québec
Canada No 1

REGULIER .29 **.20**

- SALADE** de fruits "Del Monte" tropical bte 14 oz. **.59**

- JUS** d'orange "Libby's" sucré ou non sucré bte 48 oz. **1.16**

- BISCUITS** "Christie" pépites de chocolat pqt 450 gr. **1.19**

- MAÏS** crémeux "Del Monte" de fantaisie bte 14 oz. **.47**

- SIROP** de table "Habitant" bout. 750 ml. **1.37**

- CHOCOLAT** "Lowney's" Cherry Blossom ou assorti pqt 8 barres **1.89**

- POMME ROUGE** Le panier **1.79**
Marque Melba Produit du Québec Canada de Fantaisie
Panier de 4 pintes

- POIRES BARTLETT** dz. **1.99**
Produit des Etats-Unis Canada Extra de Fantaisie
Grosneur 150

- KIWI** unité **.49**
Produit de Nouvelle-Zélande

- MINI-CAROTTES** Cello de 12 oz **.33**
Produit du Québec Canada no 1

- PERSIL** pqt **.19**
Produit du Québec

surgelés

BOISSONS

pétilantes "Jato" assorties
canette 10 oz (caisse 24's '4. 69) **.20**

TARTES

aux pommes "Mrs Smith" 26 oz. **1.29**

PAPIER

hygiénique "Lady Scott" coul. ass. cello 4 rou. **1.17**

JUS

d'orange "Kent" surgelé bte 6 1/4 oz. **.38**

RONDELLES

d'oignons "York" pqt 16 oz. **1.07**

CRISTAUX <small>à l'orange "Jato"</small> env. 3 1/4 oz. .18	SAVON <small>"Proviprix" coul. assorties</small> pqt 8 barres .95	GARNITURE <small>à fouetter "Dream Whip"</small> bte 3 oz. .66	SACS <small>à déchets pour poubelles "Extrufix"</small> rouleau de 30 sacs .89
SAUCE <small>à salade "Jato"</small> jarre 500 ml. .82	PANSEMENTS <small>"Provigo" assortis</small> bte 60's .89	MELASSE <small>"Grandma"</small> cont. 1.35 k. 1.42	NETTOYEUR <small>pour renvois "Liquid Plum'R"</small> cont. 32 oz. 1.27
RELISH <small>sucrée "Jato"</small> jarre 24 oz. .79	SACS <small>à déchets "Provigo" extérieur</small> pqt 10's .99	MARGARINE <small>"Crémex" dure</small> pqt 1 lb. .63	NETTOYEUR <small>"Saniflush" pour toilette</small> cont. 12 oz. .97

AUX MARCHANDS. CES OFFRES SONT VALIDES JUSQU'AU 18 AOÛT 1979.



pierre champagne
de 9h. à 11h.
Téléphone: 647-3434

Vos vieux journaux

Recyclage-Québec, organisme à but non lucratif qui oeuvre dans la région de Québec à promouvoir la protection de l'environnement annonce l'ouverture d'un troisième dépôt de papier journal situé à la Caisse populaire de Québec, à l'arrière du 550 rue St-Jean, par la rue d'Aiguillon.

On demande à tous les citoyens du quartier de mettre de côté leurs journaux de la semaine et de les apporter en paquets ficelés (ceci est très important) au dépôt. On demande cependant de ne pas inclure les revues à surface glacée (ex: Perspectives), car elles ne sont pas recyclables.

Ce papier journal sera recyclé pour en faire de l'isolant à maison, plutôt que d'aboutir à l'incinérateur et polluer ainsi l'atmosphère.

Deux autres dépôts de papier journal sont toujours disponibles, l'un sur le stationnement de Steinberg, au 255 chemin Sainte-Foy, et l'autre sur le stationnement du Centre des loisirs Saint-Sacrement, au 1310 rue Garnier.

Par ailleurs, à Sainte-Foy, il y en a un sur le stationnement de l'église Saint-Louis-de-France et un autre sur le stationnement du magasin COOP, à l'intersection du boulevard Duplessis et du chemin des Quatre-Bourgeois.

Mon carnet mondain

Martin Stevens

C'est ce soir, à 22h30, que Martin Stevens lancera à la discothèque Vendredi 13, son dernier microsillon intitulé "Midnight Music". Martin Stevens fait son chemin très rapidement dans la jungle du "disco" et il est maintenant connu non seulement au Québec, mais d'un océan à l'autre.

Manège de Beauport

Au cours de l'été, le régiment des communications de Beauport s'est vu attribuer la tâche d'organiser un programme d'emploi d'été pour les jeunes. Le groupe, composé de jeunes de Québec et de Sherbrooke, soulignera la fin de son entraînement, samedi, à 19h, par une parade de graduation dans la cour de l'académie Sainte-Marie.

Jacques Carrier

Le représentant du SOLEIL à

Toronto (le représentant des ventes puisqu'il n'y a pas de journaliste dans la Ville Reine) Jacques Carrier, avait participé, l'an dernier, au marathon des policiers de cette ville et il avait "marché" le trajet de 26 milles et 385 verges en trois heures et 29 minutes. J'avais à l'époque souligné son exploit et je lui avais demandé de faire mieux cette année, puisqu'un conseiller publicitaire se doit toujours de se surpasser. Il me fait donc plaisir de vous annoncer que, en fin de semaine dernière, Jacques a fait le même trajet en trois heures et 16 minutes. Il faut l'en féliciter cordialement et lui souhaiter de faire encore mieux... l'an prochain.

Tombola à Vanier

A l'occasion du cinquantenaire de fondation de la paroisse Notre-Dame-de-la-Recouvrance, la fabrique tiendra une grande tombola, du 22 au 25 août, de 13h à 22h, dans le sous-sol de l'église paroissiale.

Tintin à Québec

J'apprenais, dans notre édition d'hier, que le reporter Tintin a, depuis quelques semaines, son "musée imaginaire", au Palais des beaux-arts de Bruxelles.

L'univers des objets rencontrés dans 23 albums de Tintin est exposé à hauteur du regard d'un enfant de huit ans.

On y retrouve les cargos, les bagnoles, les boîtes de crabes, les sceptres, les fusils, les totems, les pipes à opium qui ont inspiré Hergé, le Belge Georges Rémi dont les initiales inversées sont R.G. On remarque aussi "des cigares du pharaon"; le fétiche à l'oreille cassée; etc.

La pièce la plus étonnante est incontestablement la mo-

mie de l'Inca Rascar-Capac et une des sept boules de cristal.

L'exposition ira, en septembre, au Centre d'Arts plastiques de Bordeaux puis, en novembre et décembre à Paris, au Centre de la Communauté francophone de Belgique, près de Beaubourg et enfin, au début de l'an prochain, à Washington.

Il faut que cette exposition vienne à Québec, dans la capitale de l'Amérique francophone. C'est la raison pour laquelle il me fait plaisir de lancer la pétition que vous trouverez dans cette page.

Signez-la et faites aussi signer vos enfants. Tintin doit venir à Québec.

Signez seul...

Hergé

Nous nous réjouissons d'apprendre que Tintin, ses pompes et ses oeuvres, seront très bientôt en terre d'Amérique. A une heure de vol de Washington, Québec a toujours proclamé sa fidélité à ce grand reporter. C'est sans doute la raison pour laquelle ils sont dirigés, tant à Ottawa qu'à Québec, par deux anciens journalistes. Nous sollicitons aujourd'hui l'honneur d'accueillir cette exposition prestigieuse qui fera le tour du monde. Hergé, Québec vous souhaite la plus cordiale et la plus chaleureuse des bienvenues!

... ou en groupe

Hergé

Nous nous réjouissons d'apprendre que Tintin, ses pompes et ses oeuvres seront très bientôt en terre d'Amérique. A une heure de vol de Washington, Québec a toujours proclamé sa fidélité à ce grand reporter. C'est sans doute la raison pour laquelle les Québécois sont dirigés, tant à Ottawa qu'à Québec, par deux anciens journalistes. Nous sollicitons aujourd'hui l'honneur d'accueillir cette exposition prestigieuse qui fera le tour du monde. Hergé, Québec vous souhaite la plus cordiale et la plus chaleureuse des bienvenues!

Adressez vos envois à

"Tintin à Québec"
Le Soleil, 390, St-Vallier est,
Québec, G1K-7J6

Fête de l'Assomption

Aujourd'hui, 15 août, c'est le jour de l'Assomption. Les catholiques célèbrent donc, aujourd'hui, l'élévation de la Vierge Marie au ciel. Son fils, lui, avait fait la même chose, mais son Assomption à lui s'appelle l'Ascension. Les racines latines sont différentes, mais cela n'a pas d'importance.

Si je vous rappelle cette fête religieuse, c'est pour souligner à

ceux qui croient toujours à ces choses incroyables que deux prédicateurs catholiques de grande réputation seront en devoir, ce soir, l'un au Montmartre canadien et l'autre au séminaire de Québec.

Le père Emilien Tardif prendra la parole à 19h30, au Montmartre canadien, 1679 chemin Saint-Louis et le père Jean-Paul Régimbald fera de même, à 18h30, dans la cour du Petit Séminaire de Québec.

Le fleuve, aller-retour

Roland Sabourin nous apprenait, hier, que 21 jeunes nageurs de Saint-Nicolas avaient traversé le fleuve, samedi dernier, entre Saint-Nicolas et Saint-Augustin, dans le but de recueillir \$1.500 pour le fonds de recherche de la fibrose kystique.

Il faut toutefois souligner que, dans ces 21 jeunes nageurs, cinq appartenaient à la même famille Anderson. Ce sont Pierre, Jean,

Paul, Louise et Monique Anderson dont les âges varient de 21 à 14 ans. Pierre, 21 ans, étudiant à Laval et Louise, 15 ans, à la polyvalente d'Orsainville, ont même trouvé l'énergie suffisante après leur traversée pour entreprendre immédiatement un retour à Saint-Nicolas, alors que la marée était au baissant.

Quand les Anglais se mouillent en famille, ça mérite d'être signalé.



LE CASTOR bricoleur

Tout ce qu'il vous faut pour le faire vous-même!



place Lebourgneuf



Portes d'intérieur 13 3/8"

Portes pliantes, grandeurs variées, légèrement endommagées, complètes avec ferrures, marchandise en magasin.

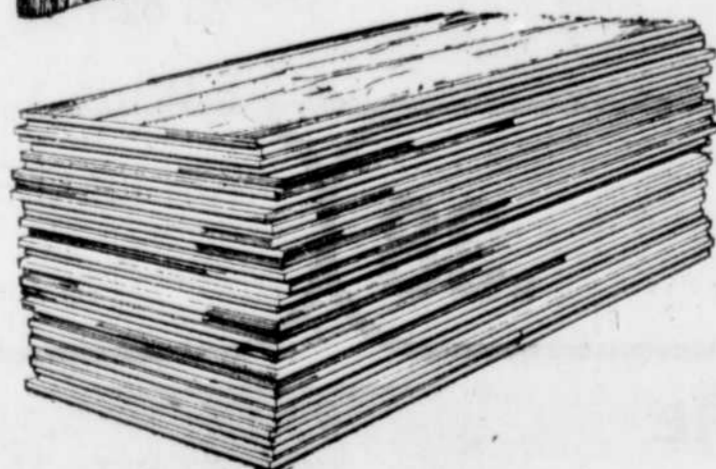
5⁹⁹
chacune



Portes en panneaux rigides

Légèrement endommagées, grandeurs variées, marchandise en magasin.

2⁹⁹
chacune



Contre-plaqué de sapin

Contre-plaqué de sapin, bon un côté, classe "D".
4 X 8 X 1/4

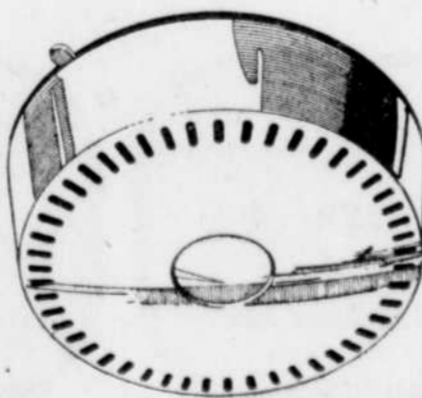
8⁹⁹



Nettoyeur "Windex"

Nettoyeur pour vitres Windex, contenant de 600 ml.

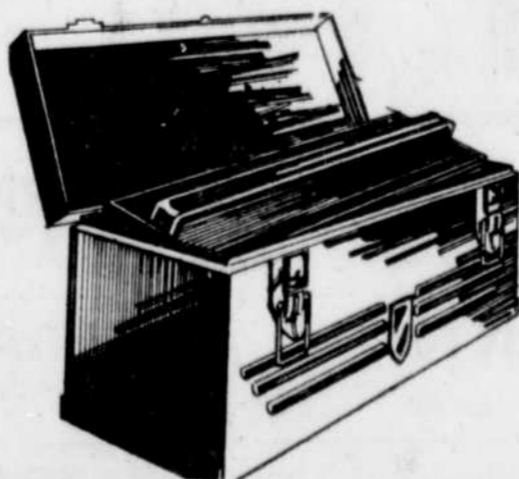
99[¢]



Détecteur de fumée "GUARD-SITE"

Approuvé UL et ULC, indicateur de pile faible, alarme puissante, fonctionne sur pile 9 volts (incluse). 6 1/4" de diamètre, blanc.

14⁸⁸



Coffre à outils

Coffre à outils de 14" X 6" X 5" avec plateau pratique. Indispensable à tout bricoleur. Métal.

5⁹⁹

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 18 AOÛT, QUANTITÉS LIMITÉES.

L'économie et l'énergie, des priorités à Pointe-au-Pic

(PC) — Le Québec n'entend pas profiter de la dernière rencontre annuelle des premiers ministres provinciaux, avant son référendum, pour faire la promotion de la souveraineté-association auprès de ses partenaires.

Si tout se passe comme le souhaite le gouvernement québécois, qui agit cette année en tant qu'hôte pour les neuf autres provinces, c'est surtout la situation économique du Canada et le problème de l'énergie qui retiendront l'attention des premiers ministres, d'aujourd'hui à vendredi.

Cette rencontre entre les provinces, sans la présence du gouvernement fédéral, a été instituée en 1960 et c'est la troisième fois qu'elle se déroule au Québec. Le tout se tiendra cette année dans la verte région de Charlevoix, plus précisément au pittoresque manoir Richelieu de Pointe-au-Pic.

En tant qu'organisateur de cette rencontre, le Québec a été chargé de préparer les dossiers qui seront utilisés par les participants. Outre l'énergie et l'économie, l'on retrouve à l'ordre du jour de cette réunion qui revêt toujours un large caractère social, des items comme les programmes de santé, les loteries, le double emploi des services gouvernementaux, le camionnage interprovincial, la limitation de la réglementation gouvernementale et le processus constitutionnel.

Au cours de ces conférences, il ne s'agit pas de prendre des décisions, mais de se rencontrer dans une atmosphère dégage.

Pour le premier ministre du Manitoba, M. Sterling Lyon, le fait que les discussions ne soient pas trop officielles permet aux chefs des gouvernements provinciaux

de passer facilement d'un sujet à l'autre.

Ainsi, M. John Buchanan, de la Nouvelle-Ecosse, soulèvera la question de l'énergie et celle de l'essor industriel, tandis que M. William Davis, de l'Ontario, voudra discuter avec ses homologues d'emplois et d'inflation.

Pour M. Richard Hatfield, du Nouveau-Brunswick, l'énergie est le grand sujet de préoccupation de tous. On s'attend à ce que le premier ministre de la Colombie-Britannique, M. William Bennett, invite ses collègues à encourager le gouvernement fédéral à privatiser Péro Canada, ce à quoi s'oppose M. Blakeney, de la Saskatchewan.

Les représentants des provinces de l'Atlantique veulent discuter du projet d'une Société d'énergie des Maritimes, que ces provinces et le gouvernement fédéral posséderaient et exploiteraient conjointement.

On croit aussi que le premier ministre de la Nouvelle-Ecosse, M. John Buchanan, parle de ranimer l'industrie du charbon, d'exploiter l'énergie par le charbon et de l'exploitation de l'énergie marémotrice de la baie de Fundy, de faciliter la production d'énergie par le charbon et de l'exploitation de l'énergie électrique de la Lower Churchill river, au Labrador.

Cette question intéresse particulièrement le Québec et Terre-Neuve qui, au cours des dernières années, ont cherché en vain à s'entendre là-dessus.

M. Lévesque dit avoir hâte de rencontrer M. Brian Pickford, premier ministre de Terre-Neuve depuis le printemps dernier, pour discuter de cette affaire.

Quant au pétrole, l'Alberta, qui en produit, favorise la hausse des prix intérieurs au niveau du prix mondial, mais M. William Davis fera sûrement observer que cela nuit à l'économie des provinces consommatrices comme la sienne.

Certains de ces sujets étaient déjà inscrits à l'agenda de la rencontre des premiers ministres qui s'est tenue l'an dernier à Régina.

Sujet de coulisse

Différentes sources gouvernementales ont indiqué à Québec hier, qu'il n'est pas question d'en faire une conférence sur l'option constitutionnelle du Parti québécois. On estime en effet dans ces milieux que le sujet est suffisamment connu et qu'il faut attendre la décision des Québécois avant de discuter du contenu de la souveraineté-association.

"Nous ne discuterons pas officiellement de la souveraineté-association" de dire un

porte-parole du ministère des Affaires intergouvernementales concédant par contre "que ça va devenir un sujet de coulisse puisque tout le monde garde, fatalement, à l'esprit l'échéance du référendum".

Selon ce dernier, certaines des provinces canadiennes redoutent effectivement que le Québec se serve de cette rencontre comme plateforme pour son projet politique.

"Il est clair par ailleurs", devait-il ajouter, "que les rencontres sociales qui sont prévues permettent au Québec de faire passer des messages et, aussi, de s'en faire passer".

Signalons que la conférence débute, ce soir mais que les vraies séances de travail n'ont lieu que demain et vendredi. Tout doit être terminé vendredi après-midi, mais diverses activités sont prévues pour les premiers ministres, vendredi soir et samedi.

Au bureau du premier mi-

nistre, on tenait sensiblement le même langage hier: René Lévesque ne peut faire autrement que de parler du référendum et de la souveraineté-association, mais il ne s'agit pas de l'un des sujets importants qui apparaissent à l'ordre du jour.

Par ailleurs, le Québec tentera d'avoir l'appui des autres provinces et demandera au gouvernement de M. Joe Clark de ne pas organiser de conférence constitutionnelle en plein milieu de la campagne référendaire, le printemps prochain.

Le premier ministre canadien a déjà fait savoir, de son côté, que la conférence fédérale-provinciale, à l'automne, portera plutôt sur l'économie et que la réforme de la constitution sera abordée ultérieurement.

Outre le Québec, seules deux provinces n'ont pas de gouvernement conservateur: la Colombie-Britannique, Crédit social et la Saskatchewan, Nouveau Parti Démocratique.

Gagnez un voyage aux "Expos"



©JADIS en plein élan vous propose un coup de circuit de première classe! Oui, le 15 septembre, 42 couples assisteront à une

ENLEVANTE PARTIE DES "EXPOS" AU STADE OLYMPIQUE!

Le transport par autobus sera rehaussé par un service d'hôtesse qui se feront un plaisir de vous offrir rafraichissements et un léger goûter! Les coupons de participation sont disponibles chez les marchands participants et dans Le Soleil du samedi! Chaque vendredi, 6 gagnants seront choisis lors d'un tirage au sort à 20h30. Comme les coupons ne sont pas cumulatifs, ne risquez pas un retrait, frappez à coup sûr en participant chaque semaine!

Centre commercial
JADIS
Propriété de Crédit Foncier
5555, 3e Avenue ouest,
Charlesbourg

Femmes divisées à leur congrès

(PC) — Alors que toutes étaient d'accord pour reconnaître qu'il faut assurer une plus grande promotion de la femme à tous les échelons de la société canadienne, les intéressées se sont cependant retrouvées divisées, hier, sur les moyens d'y parvenir, au cours d'une discussion sur la Femme au Canada, au 21e congrès triennal de la Fédération canadienne des Femmes diplômées des universités.

Mme Mitzi Dobrin, vice-présidente et gérant général de la chaîne Miracle Mart, n'a pas hésité à affirmer que: "Dans la mesure où les mouvements féministes parviendront à assurer une nouvelle forme de statut protégé pour les femmes, ils n'auront réussi qu'à échanger une forme de discrimination contre une autre".

Elle estime qu'une Margaret Thatcher, comme premier ministre en Grande-Bretagne, une Flora Macdonald, comme ministre des Affaires extérieures à Ottawa et une Simone Veil, comme

présidente du parlement européen, font plus pour la cause des femmes que tout un groupe de théoriciennes féministes.

En réalité, le problème réside surtout dans le fait, selon Mme Dobrin, que les femmes n'ont pas été écartées du pouvoir, mais plutôt qu'elles se sont elles-mêmes tenues à l'écart du pouvoir. Aussi considère-t-elle que les femmes doivent chercher à s'équiper intellectuellement et techniquement pour assumer des responsabilités dans la société et cesser de se préoccuper de leur rôle biologique.

L'exposé de Mme Dobrin n'a pas été sans susciter des remous dans l'auditoire, formé de plusieurs féministes. Mme Jean Carson, de Winnipeg, a répliqué à Mme Dobrin qu'elle ne tenait pas compte du grand nombre de femmes qui ne peuvent se défendre contre une discrimination omniprésente dans la société actuelle dominée par les hommes.

EATON



Chat sauvage retouché à peaux allongées

Prix Eaton 1997.00

Castor à poils longs

Prix Eaton 1597.00

Choix par excellence, sélection des plus belles peaux, modèles nouveaux et prix spéciaux d'avant-saison vous assurent d'effectuer un excellent investissement mode. Les manteaux sont de bonne longueur, avec col cranté ou à ailettes dans le lot. Deux fourrures très chaudes et durables pour toutes occasions: (à gauche) le chat sauvage retouché à peaux allongées, tailles 8 à 18. (à droite) le castor naturel légèrement teinté à poils longs, tailles 6 à 20. Achat en personne seulement. Eaton, Place Ste-Foy, (248)

Les fourrures achetées durant cet événement seront entreposées sans frais jusqu'à l'automne et si achetées avec la carte-comptable Eaton, elles ne seront facturées qu'à partir du 1er octobre 1979.

L'hiver sera doux pour vous

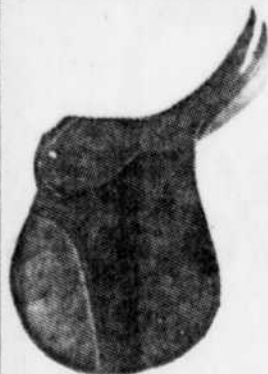
ÉVÈNEMENT-FOURRURES D'AÔUT CHEZ EATON

GRAN et VILLENEUVE podiatres

2611, boul. Laurier, Ste-Foy
Sur rendez-vous: 658-7738

Ouvert le soir

Aussi à Victoriaville Tél.: 758-3247



BOUTIQUE EQUESTRE LA MARTINGALE Inc.
2690, CHEMIN STE-FOY STE-FOY, P.Q.
653-6224

JEUDI • VENDREDI • SAMEDI
LES 16, 17, 18 AÔUT

VENTE DE FERMETURE
REDUCTION DE

25% sur toute la marchandise en magasin!

EQUIPEMENTS DE SELLE ANGLAISE, EQUIPEMENTS DE SELLE WESTERN, VETEMENTS POUR LE CAVALIER, PRODUITS D'ENTRETIEN, VITAMINES, ETC.



Les jeudi et vendredi 16 et 17 août, nous vous invitons à assister aux défilés de mode pour enfants qui auront lieu à l'entrée du mail Eaton, à 19 heures le jeudi et à 14 heures le vendredi.

Il y aura également un kiosque d'informations pour les enfants présenté par le Y.M.C.A. de 16 heures à 20 heures, le jeudi et le vendredi.

Le vendredi 17 août, après le défilé de mode de 14 heures, vous pourrez assister à une présentation de ballet-jazz par les élèves du Y.M.C.A.

Une image de 35 mm a coûté \$30 millions

par Claude TESSIER
envoyé spécial du Soleil

MONTREAL — C'est la première image! Elle fait tout au plus 35 mm et elle aura coûté \$30 millions! Elle est dévoilée en primeur, aujourd'hui, aux astronomes du monde réunis en congrès à Montréal.

Cette image d'un coin de l'univers, la galaxie Messier-13, a été prise dans la nuit de samedi à dimanche par le dernier-né et le plus moderne des télescopes du monde, aussi l'un des plus puissants, celui qui a été construit en coopération par le Canada, la

France et Hawaii, au sommet d'un volcan silencieux depuis 4.000 ans, le Mauna Kea, à Hawaii, dans le Pacifique.

Même si le directeur du télescope Canada-France-Hawaii a refusé, hier, de montrer l'image aux journalistes, réservant la première mondiale à ses collègues astronomes, aujourd'hui, celui-ci, M. Roger Cayrel a déclaré joyeusement: "Je crois qu'elle est bonne". Elle fait voir Messier-13, un amas globulaire de plus d'un demi-million d'étoiles situées à 20.000 années-lumière de la Terre. On sait que la lumière voyage à la vitesse de 300.000 kilomètres à la seconde.

Ce télescope sera inauguré officiellement le 28 septembre. Il a une lentille optique de 3,6 mètres. Il est situé à 4.200 mètres d'altitude dans ce que l'on considère la meilleure région du monde pour l'installation d'un télescope puissant. Ce "site performant" est à l'abri de la lumière des îles et surtout de la pollution atmosphérique qui gêne de plus en plus l'observation par des télescopes optiques. Celui d'Hawaii comprend aussi deux télescopes infra-rouges, d'autres appareils dont des calculatrices électroniques. L'installation du système sera complétée au début de 1981.

En confirmant au SOLEIL la révélation de la première image du télescope d'Hawaii, M. Cayrel a dit que les premiers travaux des astronomes canadiens, français et ceux de l'université d'Hawaii porteront d'abord sur l'imagerie. On espère par les détails fins que le nouveau télescope peut fournir, en arriver à trouver des choses qui ont échappé à l'observation du ciel par les autres télescopes du monde.

Puis nous allons faire la chasse aux quasars, a dit M. Cayrel. Les quasars figurent au nombre des points d'intérêt de l'assemblée générale de l'Union astronomique internationale réunie à Montréal. Les quasars (quasi

stellar objet) ont été découverts en 1963. Il s'agit d'objets caractérisés par des radio-sources intenses. Les quasars pourraient être les restes de l'univers dense dont l'expansion a été différée et qui viennent maintenant au jour dans notre univers. Plus de 200 quasars ont été repérés jusqu'à maintenant.

Une partie du nouveau télescope, son grand miroir, a été construite au Canada, ainsi que la conception des bâtiments dont la coupole qui a été confiée à la société FNC, une maison d'ingénierie de Montréal.

Jusqu'à aujourd'hui, les astronomes français et canadiens devaient compter sur l'hospitalité américaine

pour faire des observations sur des grands télescopes. Ils en ont maintenant un à leur disposition, mais déjà les demandes de temps d'observation sont telles qu'un astronome sur quatre aura la chance d'y accéder, après avoir vu son projet soumis à un comité de sélection.

Le télescope franco-canado-hawaïen est situé sur une petite île de 70.000 habitants. On y accède seulement en voiture 4 x 4, car le sommet du volcan est souvent couvert de neige. "On a l'impression d'être sur un site lunaire", a dit Cayrel en relatant que les astronautes sont venus s'imprégner du paysage avant de partir pour la Lune.

Au Québec, les vrais amateurs de l'astronomie sont très rares

par Claude TESSIER
envoyé spécial du SOLEIL

MONTREAL — "L'astronomie en 1979 demeure la discipline qui, plus que toutes les autres, perpétue de façon dynamique une des plus anciennes activités humaines: celle d'interroger le ciel, de contempler les étoiles, d'observer l'univers et de poser des questions essentielles avec, plus que jamais, l'espoir de glaner

Le rapport Malouf retardera

(PC) — Le juge Albert Malouf, qui a présidé l'enquête sur le coût des Jeux de la XXe olympiade, retardera la publication de son rapport, pour des "raisons techniques", a annoncé le premier ministre René Lévesque.

Le rapport devait être publié le 30 septembre, mais il ne sera pas prêt avant le mois d'avril, a indiqué M. Lévesque.

Le juge Malouf a complété récemment une longue série d'audiences publiques traitant de la facture des jeux de 1976, qui ont coûté trois fois plus cher que prévu.

maintenant des réponses qui permettent, chaque fois, de comprendre un peu mieux le monde que nous habitons."

C'est ce qu'a déclaré, par la voix d'un porte-parole, le recteur de l'université de Montréal, M. Paul Lacoste, en inaugurant l'assemblée générale de l'Union astronomique internationale. Plus de 2.000 délégués de 50 pays sont déjà sur place pour faire le point sur l'astronomie et ses dernières découvertes. Pendant 15 jours auront lieu une quarantaine de réunions spécialisées.

Une première réunion a groupé des participants intéressés à l'enseignement de l'astronomie, en particulier au niveau des collèges et des cégeps. Il a été dit que de nombreuses observations astronomiques peuvent facilement être pratiquées dans les écoles. A cet égard, les enseignants en astronomie peuvent déjà trouver du matériel audio-visuel abondant. On y a aussi discuté de la possibilité d'accroître les échanges entre enseignants et astronomes afin de rendre plus accessibles aux écoliers les dernières découvertes de cette science en constante évolution.

Le congrès mondial des astronomes se déroule au Québec, dans un coin de pays caractérisé par le sous-développement de la recherche astronomique. Si, au Canada, il y a environ 200 astronomes professionnels, le Québec n'en compte qu'une douzaine.

C'est-à-dire qu'il y a 1,8 astronome pour un million d'habitants au Québec, contre 11 astronomes pour un million d'habitants au Canada. L'Ontario compte plus de 100 professionnels de l'astronomie et de l'astrophysique. Jusqu'à un certain point, les Québécois ont échappé à la grande aventure astrophysique moderne.

A la suite de sa réalisation en 1975, l'observatoire astronomique du Québec au mont Mégantic permet maintenant aux professeurs et aux chercheurs astronomes et physiciens de travailler de plein pied en complémentarité avec leurs collègues du monde entier. Mais selon M. Jean-René Roy, professeur-chercheur à l'université Laval, le Québec aura besoin de 45 nouveaux astronomes. Pas moins de 70 nouveaux postes seront nécessaires pour atteindre une moyenne comparable à celle des Etats-Unis ou des pays de l'Europe.

Au Québec, on compte cependant aujourd'hui, plus de 1.000 mordu de l'astronomie amateur, regroupés dans une douzaine d'associations régionales pour la plupart très vivantes ayant de nombreuses réalisations à leur actif. Il est déjà reconnu que le congrès de Montréal va donner un coup de pouce au développement de l'intérêt pour l'astronomie au Québec. L'Union astronomique internationale se réunit à tous les trois ans, seulement, et c'est sa première escale au Canada depuis sa fondation en 1919.



mélange

Jocardi

LES TAILLEURS '79
PRATIQUES ET ELEGANTS

à gauche:

Un duo que vous verrez souvent cet automne. Le veston uni, bien ajusté, avec deux poches rabattues; la jupe presque droite, fendue à l'arrière est imprimée tartan, vert ou bourgogne, 5 à 15

140.00

disponibles à notre département de sport.

celui de droite:

Est un classique de bon goût. Le veston est de même coupe que le premier, avec les mêmes revers arrondis et la jupe est fendue devant et derrière. L'ensemble est imprimé chevron, vert, bleu, rouille, 5 à 15

135.00

Dites: portez à mon compte.

mail st-roch • place laurier • place fleur de lys • galeries chagnon •

SOLDE des tapis PRÉ-INVENTAIRE



REDUCTIONS DE

10% à 50%

sur toute la marchandise
en magasin

728, DE BRABANT, STE-FOY

CHARGEX



Tél.: 656-6375

La
grange
à
tapis

MISE DE COTE
SERVICE À DOMICILE GRATUIT

Une conduite de gaz brisée par un bulldozer

CALGARY (PC) — La rupture d'une conduite de gaz naturel a obligé des centaines de personnes, hier, à évacuer des édifices à appartements du centre-ville de Calgary.

La rupture a été causée vers 10 heures par un bulldozer, dans un

chantier de construction de la 8ème Rue, entre la 6ème et le 7ème Avenue. La fuite a été réparée à 11 h 10.

Parmi les gros bâtiments évacués, on note Place Concorde, Sundial Apartments, Executive Place, Pentland Place et O'Neil Towers.

A un certain moment, comme mesure de précaution, on a fermé complètement l'électricité. Une seule étincelle aurait pu provoquer une explosion désastreuse.

La fermeture de six pâtés de maisons a la circulation des voitures a

causé des embouteillages.

Tous les ouvriers, en entendant le bruit fait par la fuite de gaz, ont eu très peur et ils se sont enfuis rapidement.

Le personnel de Canadian Western Natural Gas a travaillé avec célérité pour arrêter la fuite.

PENSEZ AUTOMNE

INSPIREZ-VOUS DE NOS TISSUS

COLLECTION AUTOMNE 1979

VELOURS CÔTELÉ FIN: 90 cm

Collection de velours côtelé à rayures fines, choix de 13 couleurs unies, 100% coton.

Rég.: 3⁷⁹ — **3⁰⁰** le mètre

VELOURS CÔTELÉ MOYEN: 90 cm

Tissus populaires à rayures moyennes en 14 teintes d'automne. 100% coton, lavable à la machine.

Rég.: 4⁷⁹ — **3⁸⁰** le mètre

VELOURS CÔTELÉ LARGE: 90 cm

Beaux tissus mode en 8 belles couleurs, 100% coton, lavable à la machine.

Rég.: 6⁵⁰ — **5²⁰** le mètre

LAINAGE ITALIEN: 150 cm

Magnifiques importations pour costumes et pantalons pour monsieur et madame, en chevron, tweed et à petits, moyens ou gros carreaux. Mélange de laine et polyester.

Rég.: 5¹¹ — **8⁸⁰** le mètre

FLANELLE LÉGÈRE: 150 cm

Tissus unis pour tailleurs, jupes, vestons. Choix de 30 couleurs.

Rég.: 5¹³ — **10⁴⁰** le mètre

FLANELLE DE LAINE: 150 cm

Beau tissu classique pour habits, pantalons, jupes. 65% polyester, 35% laine. Tons unis.

Rég.: 5²⁰ — **16⁰⁰** le mètre

TISSU GENRE LAINAGE: 150 cm

Grand choix de couleurs dans ce tissu mode. Idéal pour tenue sportive et tailleurs.

Rég.: 5⁸ — **6⁰⁰** le mètre

TISSU GENRE LAINAGE: 150 cm

Choix incroyable de couleurs et motifs, rayures, carreaux, tweeds, tartans. Pour tailleurs, pantalons, etc.

Rég.: 5⁶ — **4⁵⁰** le mètre

BEAUTÉ SUEDE:

Parfait pour tailleurs, robes, jupes 80% acétate, 20% nylon, lavable, en 19 teintes d'automne.

Rég.: 5⁵⁰ — **5²⁰** le mètre

CHARMEUSE: 115 cm

Tissu soyeux en 23 couleurs unies. Idéal pour blousons et tenues du soir. 100% polyester.

Rég.: 8⁵⁰ — **6⁸⁰** le mètre

VELOURS MARTIN: 115 cm

Collection superbe de velours tels que "Melody", "Matinée", "Marvel". Gamme complète de couleurs.

Rég.: 5^{12 à 5¹⁴} — **9⁶⁰ à 11²⁰** le mètre

SATINETTE: 115 cm

Tissu satiné réversible en 32 superbes teintes unies, pour tenue de soirée ou tenue sport. Lavable à la machine.

Rég.: 5⁵⁰ — **4⁴⁰** le mètre

BOUCLÉ SOYEUX: 150 cm

Beau tissu reluisant, lavable à la machine, 55% polyester, 45% nylon, en 14 teintes d'automne.

Rég.: 8⁵⁰ — **6⁸⁰** le mètre

SOIE LUXUEUSE: 115 cm

100% polyester, lavable à la machine, parfait pour robes, jupes, blouses. Plus de 45 couleurs unies.

Rég.: 5⁵⁰ — **4⁴⁰** le mètre

PLEIN SOIR: 150 cm

Un tissu chic, imprimé, 100% polyester. Idéal pour tenue de bureau ou de soirée.

Rég.: 8⁹⁸ — **7¹⁸** le mètre

MADRIGAL IMPRIMÉE: 150 cm

Tissu souple, 80% polyester, 20% laine, lavable à la machine, choix de couleurs et motifs pour blouses, chemisiers, jupes.

Rég.: 5⁹ — **7²⁰** le mètre

JUSQU'AU 21 AOÛT

La maison du tissu

OU LAIR

365, Soumande, Ville Vanier — 681-0644

(près du centre d'achat Place Fleur-de-Lys)

2975, boul. Laurier, Ste-Foy — 653-6780

(près du centre d'achat Place Laurier)



STEIN

Valeur assurée pour

BOUCHERIE

MILIEU DE LONGE DE PORC FRAIS
CÔTELETTES
LA LB

\$1.78

CUISSES DE POULET
SURGELÉES, SANS DOS
5 LB

\$4.59

SOC DE PORC FUMÉ
ROULÉ
STEINBERG
LA LB

\$1.38

BOUCHERIE

LONGE DE PORC FRAIS
BOUT DES CÔTES
ENV. 3 1/2 LB
LA LB

\$1.08

EPICERIE

MARGARINE MOLLE
FLEISCHMANN
À L'HUILE DE MAÏS
PQT JUMELÉ DE 1 LB

\$1.09

EPICERIE

GÂTEAUX STUART
ROULÉ SUISSE
PQT DE 10
APOLLO
PQT DE 6
MINI CROQUETTES
PQT DE 8

89¢

PIZZA AU PEPPERONI
STEINBERG
20 OZ

\$1.79

PASTRAMI DE BOEUF FUMÉ
HER PAK
OEIL DE RONDE
LA LB

\$3.99

BOEUF FUMÉ EN TRANCHES
HER PAK
POT DE 3 ENV. DE 2 OZ

\$1.69

LONGE DE PORC FRAIS
BOUT DU FILET ENV. 3 1/2 LB
LA LB

\$1.28

VINAIGRE BLANC
HEINZ
BOUT. DE 128 OZ LIQ.

\$1.29

SEVEN-UP
BOUT. CONSIGNÉE
DE 750 ML
DÉPÔT EN SUS
PIÈCE

33¢ ETIQUETTE VERTE

BÂTONNET DE PEPPERONI
HER PAK
10 OZ

\$1.79

JAMBON DÉOSSÉ
OLDE FASHIONED
DE SCHNEIDER
LA LB

\$3.39

JAMBON CUIT EN TRANCHES
HYGRADE
6 OZ

\$1.13

DÉTERSIF EN POUDRE
ALL
BTE DE 6 LITRES

\$5.99 ETIQUETTE VERTE

EAU MINÉRALE
STEINBERG
BOUT. DE 750 mL

44¢

ESSUIE-TOUT ROYALE
GRAND FORMAT
1 ROUL. POUR

\$1.05 ETIQUETTE VERTE

MOUTARDE PRÉPARÉE
FRENCH
POT DE 24 OZ LIQ.

68¢ ETIQUETTE VERTE

KOOL-AID SAVEURS AU CHOIX
BTE DE 66 g

\$1.69 ETIQUETTE VERTE

HÛTRES FUMÉES
CLOVER LEAF
BTE DE 2 2/3 OZ

\$1.25 ETIQUETTE VERTE

FROMAGE GRUYÈRE
SWISS KNIGHT EN PORTIONS
POT DE 8 OZ

\$1.42 ETIQUETTE VERTE

FROMAGE EN TRANCHES
KRAFT, DELUXE
ENV. SÉPARÉMENT
POT DE 500 g

\$1.94 ETIQUETTE VERTE

SIROP DE TABLE
HABITANT
BOUT. DE 750 mL

\$1.39 ETIQUETTE VERTE

MAYONNAISE KRAFT
POT DE 750 mL

\$1.59 ETIQUETTE VERTE

BISCUITS DARE
AVEC BRISURES
AU BEURRE D'ARACHIDES
POT DE 14 OZ

\$1.19

TAMPONS
PLAYTEX, DESODORISANTS
BTE DE 30

\$3.15

SERVIETTES HUMIDES
WET ONES
POT DE 70

\$1.65

MOUCHOIRS DE PAPIER
SCOTTIES, COULEURS AU CHOIX
BTE DE 100

47¢

SAUCISSES SURGELÉES
LA BELLE FERMIERE
16 OZ

\$1.89

SAUCISSES FUMÉES
TOUT BOEUF
COORSH
16 OZ

\$1.69

FILET DE MORUE
SANS ARÊTE SURGELÉ
HIGH LINER
14 OZ

\$1.48

RIZ FRIT INSTANTANÉ
DAINTY AU CHOIX
BTE DE 12 OZ

62¢

MOUTARDE PRÉPARÉE
SCHWARTZ
POT DE 16 OZ LIQ.

62¢

PAIN DE VIANDÉ
PREM
BTE DE 340 g

\$1.39

MAP-O-SPREAD
BTE DE 14 OZ

96¢

SACHETS DE THÉ
T-BRAND
POT DE 100

\$1.69 ETIQUETTE VERTE

SAUMON ROSE
CLOVER LEAF
BTE DE 7 1/2 OZ

\$1.24

MARGARINE DURE
CARNAVAL 50/50
POT DE 1 LB

56¢

CRISTAUX TANG
À SAVEUR D'ORANGE
BTE DE 650 g

\$1.79

MAÏS À ÉCLATER
PURINA
POT DE 1 KILO

75¢

CHOW POUR CHIENS
PURINA
POT DE 2 KILO

\$1.63

HUILE D'ARACHIDES
PLANTERS
BOUT. DE 1 LITRE

\$3.53

PURIFICATEUR D'AIR
GLADE, SOLIDE
POT DE 6 OZ

89¢ ETIQUETTE VERTE

DÉTERSIF ZERO
POUR L'AINAGE
POT DE 6 OZ

99¢

SAVONNETTES
STEINBERG AU CHOIX
POT DE 90 g

25¢

BOULANGERIE
TOUS NOS PRODUITS DE BOULANGERIE SONT FAITS DE PUR GRAS VÉGÉTAL.

GÂTEAU DORÉ
STEINBERG
14 OZ

99¢

BEIGNES AU MEIL
STEINBERG
GLACÉS
PQT DE 12

99¢

GÂTEAU AUX DATTES
STEINBERG
14 OZ

79¢

ROULÉ AU CITRON
STEINBERG
10 OZ

89¢

Les prix indiqués dans ces pages sont valables jusqu'à la fermeture des magasins mardi prochain 18 h. Il est possible que certains articles ou formats de ces articles ne soient pas offerts dans tous nos magasins, particulièrement les articles non-alimentaires. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Pas de vente aux marchands. Si un article en réclame venait à manquer en rayon, demandez un coupon de garantie de prix au comptoir d'information.

BERG!

chaque sou dépensé!

Oui,
Steinberg
est de
votre côté.

EPICERIE



CAFÉ INSTANTANÉ CHASE & SANBORN
BOCAL DE 10 OZ

\$4⁷⁹


FRUITS ET LEGUMES



PÊCHES
DE L'ONTARIO
CANADA NO 1
PANIER DE 4 PINTES

\$2¹⁸

FRUITS ET LEGUMES



RAISIN ROUGE
CARDINAL
DE CALIFORNIE
LA LB

69¢

NON ALIMENTAIRES

SACS À DÉCHETS STEINBERG
26"X36"
PQT DE 25

\$2⁰⁹

HUILE À MOTEUR SHELL
LE LITRE

80¢

POÊLE À FRIRE MALLORCA
10" PIÈCE

\$8⁹⁹

CASSEROLE AVEC COUVERCLE MALLORCA
CAP. DE 3 PINTES
PIÈCE

\$12⁴⁹

PAPIER DE TOILETTE LADY SCOTT
COULEURS AU CHOIX
PQT DE 4 ROUL.

\$1³⁹

PRUNES
LATE ROSA, DE CALIFORNIE
GROSSEUR 4X5
LA LB

49¢

POMMES DE TERRE LAVÉES
DU QUÉBEC, CANADA NO 1
SAC À FENÊTRE DE 10 LB

79¢

TORCHONS AU CHOIX
PQT DE 3

\$1⁹⁸

THÉIÈRE BETTY BROWN
COULEURS AU CHOIX
PIÈCE

\$4⁹⁸

POUBELLE GLAD
POUR AMOIRES DE CUISINE
PIÈCE

\$7⁹⁹

TARTE AU SUCRE STEINBERG
8" - 18 OZ

99¢

POIVRONS VERTS
DU QUÉBEC, GROS
CANADA NO 1
LA LB

49¢

ORANGES OUTSPAN
GROSSEUR 88
VARIÉTÉ VALENCIA
LA DOUZ.

\$2³⁹

OFFRE FANTASTIQUE DE STEINBERG!

APPORTEZ VOS FILMS **KODACOLOR II** (C-110, C-126, C-135) À DÉVELOPPER AU COMPTOIR D'INFORMATION ET OBTENEZ:

- 2 JEUX COMPLETS DE PHOTOS
- 1 FILM KODACOLOR II
- UN SERVICE DE 48 HEURES.

BONNES PHOTOS! À PARTIR DE \$5.80 SEULEMENT.

PRODUITS SURGÉLÉS

POULET À L'ANANAS WONG WING
PQT DE 12 OZ

\$1⁷⁵

PIZZA TOUTE GARNIE MAESTRO
POT DE 454 g

\$1⁸⁹

SHORTCAKE AUX FRAISES Mc CAIN
POT DE 2 LB

\$1⁹⁴

GAUFRES DOWNY FLAKES
PQT DE 10 OZ

69¢

DINER MACARONI ET FROMAGE STOUFFER
PQT DE 12 OZ

\$1.09

BEAUTÉ & HYGIÈNE

DÉSODORISANT À BILLE
ARRID, ULTRA SEC
BOUT. DE 75 mL

\$1.88

POUDRE POUR BÉBÉS
JOHNSON
BTE DE 397 g

\$1.79

LAMES DE RASOIR
SCHICK II
POT DE 5

\$1.45

RINCE-BOUCHE
LISTERINE
BOUT. DE 750 mL

\$2.39

DÉSODORISANT À BILLE
SECRET, AU CHOIX
BOUT. DE 75 mL

\$1.79

DÉSODORISANT SECRET
ULTRA SEC, AU CHOIX

\$1.68

LAMES DE RASOIR PERSONNEL TOUCH
EN CARTOUCHES POT DE 4

\$1.29

LAMES JUMELÉES
ULTRIX
POT DE 5

\$1.39

LAMES INJECTOR
SCHICK
POT DE 7

\$1.45

LAMES DE RASOIR
SCHICK EN ACIER INOXYDABLE
À DOUBLE TRANCHANT
POT DE 5

\$1.15

TARTE AUX PACANES FARM HOUSE
PQT DE 18 OZ

\$1⁶⁷

LIMONADE STEINBERG
BLANCHE OU ROSE
BTE DE 12½ OZ LIQ.

41¢

COMPRIMÉS ANALGÉSQUES ANACIN
BOUT. DE 200

\$2⁸⁵

DÉSODORISANT À BILLE
ARRID
BOUT. DE 75 mL

\$1⁷⁸



Les braconniers ont été photographiés à l'oeuvre



**PLUS COURT
PLUS DE
VIANDE
MOINS DE
GRAS**

Demandez-en à
votre marchand,
cette semaine.



"C'est toujours la qualité qui fait la différence"



L'une des deux embarcations à moteur saisies par les gardes-chasse à Anticosti.

par Guy DUBE

Les gardes-chasse qui ont mené l'opération qui a conduit à l'arrestation de six personnes à Anticosti étaient sur la piste depuis le 30 juillet dernier. Certains étaient sur l'île depuis neuf jours, afin de monter une preuve irréfutable contre les braconniers qui ont été filmés et photographiés en train de tuer et d'éventrer les chevreuils.

Dimanche et lundi, les gardes-chasse qui arrivaient par bateau, en fin de journée, dimanche. Ils étaient 39 de la Côte-Nord et six de Québec pour mettre un frein à ce que certains ont appelé le "massacre du chevreuil".

L'île d'Anticosti a été cernée de toutes parts par les gardes-chasse qui arrivaient par bateau, en fin de journée, dimanche. Ils étaient 39 de la Côte-Nord et six de Québec pour mettre un frein à ce que certains ont appelé le "massacre du chevreuil".

Selon le responsable de l'opération, M. Carol Lapointe, du Service de protection de la faune, à Sept-Îles, il s'agit là de braconniers très bien organisés qui viennent pour la plupart de Havre-Saint-Pierre. Parmi les six personnes arrêtées, deux seraient des braconniers reconnus qui ont déjà comparu pour des offenses semblables à la loi de protection de la faune.

La petite localité de Havre-Saint-Pierre est située à environ 35 kilomètres de l'île d'Anticosti. Il est relativement facile de s'y rendre à l'aide d'une petite embarca-

tion motorisée de 17 ou 18 pieds. Une embarcation de ce genre a d'ailleurs été saisie par les gardes-chasse, lundi.

Manifestation

La nouvelle s'est propagée comme une traînée de poudre jusqu'à Havre-Saint-Pierre, dimanche soir.

À l'arrivée des gardes-chasse qui ramenaient les braconniers avec eux, une foule évaluée par la Sûreté du Québec à environ 250 personnes s'était rassemblée sur le quai de Havre-Saint-Pierre et des automobiles avaient été stationnées de travers afin d'empêcher les agents de protection de la faune de passer.

Trois policiers de la SQ ont été dépêchés sur les lieux. Des gardes-chasse ont eu affaire à des manifestants en colère et ils ont dû esquiver des coups.

Le responsable du détachement de la SQ de Havre-Saint-Pierre a indiqué au SOLEIL, hier, que des plaintes de voies de fait devaient être portées, aujourd'hui ou demain, contre certains des manifestants.

Tout le matériel saisi, y compris les deux bateaux, de même que les chevreuils et la viande transformée, a été acheminé vers Sept-Îles, au cours de la journée d'hier.

M. Lapointe a qualifié cette vaste opération comme étant une de protection du chevreuil, dans le but de stopper les braconniers qui pullulent sur l'île.

Vieillard dévalisé à Havre-Saint-Pierre

Un citoyen de Havre-Saint-Pierre, sur la Moyenne Côte-Nord, s'est fait voler toutes ses économies pendant qu'il dormait dans sa demeure, dans la nuit de dimanche à lundi.

Léonidas Scherrer, âgé de 70 ans, s'est aperçu du vol de son coffre-fort quand il s'est levé, lundi matin.

Les policiers de la Sûreté du Québec, détachement de Havre-Saint-Pierre, ont retrouvé le coffre-fort... dans

les eaux du Saint-Laurent, lundi: les voleurs l'avaient vidé de son contenu, soit un montant de \$4.000 en argent et un vieux pistolet de 9 mm, que M. Scherrer avait acquis en 1940.

Le septuagénaire n'a eu connaissance, d'absolument rien, pendant la nuit, et il n'a même pas relevé de traces d'effraction. Le responsable du détachement de la SQ a indiqué, hier, que ses enquêteurs sont sur une bonne piste.

Un soleil à soi...

votre maison

KINSMEN

1979

TIRAGE AVANT EXPO
le 23 août 1979
Voyage à Bruxelles

Attribution, pour deux personnes, comprenant le transport aller et retour en première classe de Montréal, les frais d'hébergement et le petit déjeuner continental, pour 7 nuits, d'une valeur maximum de \$3,500.00, plus \$500.00 en argent de poche.

AUTRES PRIX

Attributions de dix (10) coupons bonis d'une valeur de \$500.00 chacun, qui pourront être utilisés selon les vacances SKYLARK.

Tirage à raison d'un (1) par soir du 24 août 79 au 2 septembre 79 inclusivement.

PERMIS
REGIE DES LOTERIES NO 24970

une réalisation de

drouin & parent
CONSTRUCTION INC.

Nouveau Décor
Meubles Inc. [Lévis]

SABENA

QUEBEC MONDE LTEE
AGENCE DE VOYAGES

Vacances SkyLark

Notre exclusivité...

Manteaux avec écharpe—100% laine
Couleur chameau seulement.
Grandeurs: 12-14-16 \$200.00

D'Allard's
pour la femme d'aujourd'hui

Centre d'achats Place Ste-Foy
481, rue St-Joseph est
Place Québec
La Place du Royaume, Chicoutimi

Ryan mènera la lutte au référendum pour les fédéraux

par Michel DAVID

BONAVENTURE — C'est sous la direction du chef du Parti libéral du Québec, M. Claude Ryan, que les libéraux fédéraux livreront la bataille référendaire.

C'est ce qu'a déclaré le député de Blainville-Deux-Montagnes, M. Francis Fox, au cours du colloque-camping des jeunes libéraux du comté de Bonaventure-Îles de la Madeleine, tenu à Bonaventure, en fin de semaine.

"En tant que député québécois, j'ai certainement un rôle à jouer, a dit M.

Fox. Mais la loi québécoise sur les consultations populaires impose le regroupement des forces fédéralistes sous un parapluie unique. Même si, avec ses 67 députés québécois, le parti libéral fédéral dispose de la plus grosse machine, M. Ryan apparaît tout désigné pour prendre la tête des partisans du non".

Comme le remarquait un jeune militant libéral, approuvé en cela par ses amis de la députation fédérale, "mieux vaut éviter de donner aux Québécois l'impression d'un complot ourdi par Ottawa". D'autant plus que

les fédéralistes estiment à peu près certaine la défaite du non.

Divergences

Selon le député de Louis-Hébert, M. Dennis Dawson, l'acceptation du leadership de M. Ryan pourrait cependant poser un problème dans la mesure où les éventuelles propositions du chef libéral québécois ne soient pas nécessairement acceptables aux libéraux fédéraux qui voient les choses dans une optique plus canadienne.

Faux problème, estime M. Fox. "Nous n'avons à faire aucune proposi-

tion autre que le maintien du lien fédéral. C'est à M. Lévesque de défendre son projet. Ce n'est pas sur la valeur du fédéralisme, mais sur celle de la souveraineté-association que les Québécois doivent se prononcer".

C'est aussi l'avis du député de Manicouagan, M. André Maltais, pour qui il s'agit d'abord de dire oui ou non au "territoire canadien", la question du partage des pouvoirs étant remise à plus tard. "Il faut d'abord battre le Parti québécois".

Pour M. Dennis Dawson, les choses ne sont pas aussi simples. "Si nous nous contentons de battre le PQ, le

reste du Canada va conclure qu'il n'y a plus de problème. Or il y en a un puisque, qu'on le veuille ou non, le Québec n'est pas une province comme les autres".

D'où la nécessité d'accompagner la campagne pour le non de nouvelles propositions constitutionnelles. A cet égard, le député de Louis-Hébert déplore que le Parti libéral ait fait "un enterrement de première classe au rapport Pépin-Robarts".

Croissez et multipliez-vous

Tous s'entendent cependant sur la nécessité de livrer bataille au Parti

québécois sur son propre terrain, là où les militants péquistes ont démontré leur excellence: les organisations de base.

Les jeunes libéraux devront "vendre" le Canada, comme les péquistes "vendent" la souveraineté-association. Une large information devra les doter d'arguments solides, chiffres ou principes, à apposer à leurs adversaires.

Et surtout, ils ne devront plus avoir peur de s'afficher comme fédéralistes, dans les associations étudiantes, les clubs de loisirs, et même les syndicats.

La RAMQ cesse de payer certains avortements

(PC) — Le Dr Martin Laberge a confirmé, hier, que la Régie de l'assurance-maladie du Québec avait cessé de payer les médecins qui pratiquent des avortements ailleurs que dans un hôpital.

Jusqu'à maintenant, ces médecins qui pratiquent des avortements à leur bureau ou en clinique privée recevaient \$65 par avortement de la régie.

Lors d'une interview téléphonique, le président de la RAMQ a expliqué qu'il ne s'agissait pas d'un changement de politique, mais simplement d'une décision technique, d'ailleurs encore "à l'étude".

Le Dr Laberge a souligné que la décision finale n'avait pas encore été prise et que la régie allait faire connaître sa position "dans deux ou trois semaines".

Le Dr Augustin Roy, président de l'association des médecins québécois, a signalé de son côté qu'on retirait même aux médecins l'argent déjà versé pour des avortements au bureau ou en clinique.

Pour le Dr Roy, le geste de la régie n'est "ni logique ni juste" et il a été fait par des fonctionnaires "stupides et étroits d'esprit qui ont décidé d'interpréter la loi à leur façon".

Dr Morgentaler

"Il s'agit presque d'un outrage au tribunal", a commenté le Dr Roy, citant l'acquiescement du médecin montréalais Henry Morgentaler, qui a créé une jurisprudence, selon lui, permettant aux médecins de pratiquer des avortements ailleurs que dans des hôpitaux.

Depuis cet acquiescement, plusieurs avortements se pratiquaient au bureau ou en clinique. Les médecins étaient payés par la RAMQ, mais les patientes devaient déboursier \$200 pour les infirmières et l'équipement.

Le Dr Roy a fait remarquer que les femmes qui se faisaient avorter dans des cliniques aux États-Unis étaient encore remboursées par la RAMQ.

"Il est illogique de couper les fonds à une clinique de Montréal et de continuer à payer une clinique de New York", a commenté le Dr Roy.

Hôpitaux

Même si le Code pénal permet les avortements dans les hôpitaux, il s'en pratique très peu au Québec,

sauf dans les hôpitaux de langue anglaise de Montréal.

En 1977, il y a eu 7.600 avortements au Québec, dont 90 pour cent dans les hôpitaux anglais de Montréal. La même année, en Ontario, il y a eu 28.000 avortements.

Le gouvernement québécois a cependant promis de subventionner des cliniques de planification familiale dans les hôpitaux et 23 hôpitaux ont accepté. Il y en a cependant encore très peu d'ouvertes.

A Québec, l'hôpital de l'université Laval a l'intention d'ouvrir sa clinique à la fin septembre, en même temps qu'une clinique semblable à Trois-Rivières.

Il y a des cliniques à Rimouski et à Jonquière et une doit ouvrir en octobre à Sept-Îles.

**CET AUTOMNE
UNE MODE RENOUVELEE
EN HARMONIE AVEC VOS GOÛTS**

VENTE 5e ANNIVERSAIRE



**CHANDAILS à col roulé
manches longues,
lavables.**

Valeur de 14.95

SPECIAL

9.95

**Avec chaque achat
de \$25 et plus,
nous vous remettons
GRATUITEMENT
une paire de bas-culotte
de marque Whisper.**

Vaste choix de bijoux mode
pour garnir vos vêtements,
vestes, chapeaux, etc.

**UN CHOIX DE PREMIERE CLASSE
POUR LA RENTREE SCOLAIRE...**

**LOT DE PANTALONS
en velours côtelé.**

Choix de couleurs
et grandeurs.

Valeurs jusqu'à 27.95

SPECIAL 13.95

**LOT DE PANTALONS
NO PARKING**

Lavables, choix de
couleurs et grandeurs.

Valeurs jusqu'à 26.95

SPECIAL 16.95

**LOT DE CEINTURES
EN VERITABLE CUIR**

Choix de couleurs
et grandeurs.

Valeurs jusqu'à 15.95

SPECIAL 2.75

**LOT DE CHEMISES
ET BLOUSES**

rayées ou à carreaux.
Choix de couleurs
et grandeurs.

Valeur de 26.95

SPECIAL 13.95

PANTALONS "DRILL"

Noir et autres
couleurs variées.

Choix de grandeurs:
26 à 34

Valeurs jusqu'à 25.95

SPECIAL 11.95



**boutique
jean-lou inc.**

Centre d'achats Place l'Ormière
243, boul. l'Ormière, Neuchâtel — Tél.: 843-0756

Carrefour Les Saules
Boul. Masson, Les Saules — Tél.: 872-6016

2 boutiques pour mieux vous servir.



TAPIS Métropolitain

POURQUOI CHERCHER PLUS LOIN?...

VENTE DE TAPIS

3 POUR 1

Surface de plancher seulement - min. 15 v.c. - marchandise sélectionnée.

1 le tapis 2 le soustapis 3 l'installation

Les 3 pour 1 Seul Bas Prix!

<p>TAPIS A MOTIFS Tous trames antitache, antistatique. 100% Dupont nylon. Thousiez parmi une gamme de couleurs et motifs.</p> <p>ECONOMISEZ \$4.00 v.c.</p> <p>3 POUR 1</p> <p>VALEUR \$11.99 v.c.</p> <p>\$7.99 v.c.</p>	<p>VELOURS Super économiques. 100% nylon. couleurs tons sur tons. endos cousine améliorée.</p> <p>ECONOMISEZ \$4.00 v.c.</p> <p>3 POUR 1</p> <p>VALEUR \$12.99 v.c.</p> <p>\$8.99 v.c.</p>	<p>CISELE 100% nylon. ton sur ton. endos de jute. résiste aux taches et à la saleté.</p> <p>ECONOMISEZ \$6.00 v.c.</p> <p>3 POUR 1</p> <p>VALEUR \$18.99 v.c.</p> <p>\$12.99 v.c.</p>	<p>SAXONY Choix de 11 couleurs. Trenza Star 100% polyester. trame antitache, antistatique.</p> <p>ECONOMISEZ \$5.00 v.c.</p> <p>3 POUR 1</p> <p>VALEUR \$20.99 v.c.</p> <p>\$15.99 v.c.</p>
<p>PELUCHE Notre meilleure qualité. Trenza Star 100% polyester. trame scotchgard, antitache, antistatique.</p> <p>ECONOMISEZ \$7.00 v.c.</p> <p>3 POUR 1</p> <p>VALEUR \$25.99 v.c.</p> <p>\$18.99 v.c.</p>	<p>NOUVEAU 100% Dupont nylon. construction de très haute densité dans un coloris superbe pour un confort harmonieux avec tout genre de décor.</p> <p>ECONOMISEZ \$7.00 v.c.</p> <p>3 POUR 1</p> <p>VALEUR \$24.99 v.c.</p> <p>\$17.99 v.c.</p>	<p>BOUCLE/COUPE Anso, filament de nylon. trame au scotchgard, antitache, antistatique. choix de 12 couleurs selpowve.</p> <p>ECONOMISEZ \$9.99 v.c.</p> <p>3 POUR 1</p> <p>VALEUR \$30.00 v.c.</p> <p>\$21.99 v.c.</p>	<p>PELUCHE/SAXONY Filament de nylon Dupont. Ce tapis ne moussie pas, résiste aux taches et à la saleté.</p> <p>ECONOMISEZ \$9.00 v.c.</p> <p>3 POUR 1</p> <p>VALEUR \$30.99 v.c.</p> <p>\$21.99 v.c.</p>
<p>QUANTITE LIMITEE Qualités assorties, balances de lignes de 1ère qualité, 100% nylon, endos de jute.</p> <p>ECONOMISEZ JUSQU'À \$7.00 v.c.</p> <p>VALEUR de \$13.99 v.c. à 16.99 v.c.</p> <p>3 POUR 1 \$9.99 v.c.</p>	<p>SPECIAL Lignes discontinuées, 100% nylon, endos de jute, choix de saxony et boucle/coupe.</p> <p>ECONOMISEZ \$5.00 v.c.</p> <p>VALEUR \$16.99 v.c.</p> <p>3 POUR 1 \$11.99 v.c.</p>		

Plusieurs autres spéciaux 3 POUR 1 en magasins.

<p>SPECIAUX PAYEZ & EMPORTEZ</p> <p>COMMERCIAL 100% polypropylène</p> <p>\$2.99 v.c.</p> <p>EMBOSE 100% nylon</p> <p>\$5.99 v.c.</p>	<p>IMPRIME 100% nylon antitache, antistatique</p> <p>\$4.99 v.c.</p> <p>CISELE 100% nylon</p> <p>\$6.99 v.c.</p>	<p>PLUS DE 5,000 ROULEAUX 5,000 COULEURS de tapis de marques renommées... ARMSTRONG, CELANESE, CORONET, HARRISON, PIERLESS, BURLINGTON, KRAUS, ETC.</p> <p>681-3514</p>	<p>SERVICE A DOMICILE GRATUIT Notre conseiller en décoration vous propose notre magasin à votre porte. SANS OBLIGATION. Pour un rendez-vous, appelez.</p> <p>681-3514</p>	<p>COUPONS JUSQU'À 70% DE RABAIS</p>	<p>EXCLUSIF! GARANTIE du "MEILLEUR ACHAT"</p>
---	--	---	---	---	--

FINANCEMENT SUR LES LIEUX.

215 boul. Hamel
(face à l'hôpital Christ-Roi) 681-3514

LE DÉTAILLANT LE PLUS POPULAIRE AU CANADA - 20 MAGASINS D'UN Océan à l'autre!

UNIPRIX ECONOMISEZ



* Ces économies sont calculées sur les prix suggérés des fabricants ou distributeurs.

Q-TIPS 180 coton-tiges 79^c Économisez 63^c	LIBERTÉ NOUVELLE 30 mini-serviettes sans ceinture 184 Économisez 55^c
DELSEY Papier hygiénique blanc 4 rouleaux 119 Économisez 43^c	WET-ONES Débarbouillettes humides Format de 70 127 Économisez 70^c
ELASTOPLAST Pansement en ruban 6,3cm x 1,2m 1/3 en plus 119 Économisez 91^c	CIGARETTES Marques canadiennes populaires. Ou Québec seulement. Cartouche de 200 749 759 RÉG. KING.

ELASTOPLAST Pansement en ruban 7,5cm x 0,9m 149 Économisez 96^c	ELASTOPLAST Pansement en ruban 3,8cm x 0,9m 99^c Économisez 61^c	CARO BRONZE Lotion pour bronzer sans soleil 140ml 339 Économisez 261	CARO SOL 80 capsules pour bronzer sans soleil 1399 Économisez 496	SOLARCAINE Lotion 170ml ou aérosol 115gr 1.79	SOLARCAINE Crème 50ml 1.19
LIBERTÉ NOUVELLE SERVIETTES sans ceinture 12 maxi ou 10 super maxi 109 Économisez 26^c	POLIDENT Nettoyeur à dentiers effervescent 84 tablettes 163 Économisez 126	FARRAH FAWCETT Shampoing régulier 225ml 157 Économisez 138	NIVEA Lait de beauté 160ml 166 Économisez 99^c	COPPERTONE Huile à bronzer foncée 220ml, lotion ou bronzage graduel 2.59	BUFFERIN 100 comprimés 1.49
CAREFREE O.B. 30 tampons super-plus 219 Économisez 141	BABY SCOTT 24 couches jetables super absorbantes 229 Économisez 63^c	FINAL NET Résille invisible de Clairol 8 oz + 50% boni 177 Économisez 143	FABERGE Essence magique Belle d'Europe 550ml 199 Économisez 130	ORAFIX Adhésif pour prothèses dentaires, 43gr 1.19	CAREFREE O.B. 40 tampons ordinaires ou super 3.39
CONFIDETS Serviettes sanitaires Format de 48 333 Économisez 94^c	AGREE Rince conditionneur Régulier, gras, protéine ou baume 450ml 189 Économisez 130	JOHNSON Shampoing pour bébés 850ml 399 Économisez 268	Bientôt!... JOUEZ INSTANT PRIX AVEC UNIPRIX. \$60,000 EN PRIX À GAGNER	SHOWER TO SHOWER Poudre désodorisante ordinaire ou herbes 227gr 1.99	COLGATE MFP Dentifrice 100ml Rég. ou menthe Spécial \$1.29 99^c
LIMITE: 3 PAR CLIENT Certains articles peuvent se vendre au delà de nos prévisions de sorte que nous ne pouvons garantir les quantités durant la vente DU 15 AU 25 AOÛT 1979 Ventes au comptoir seulement	SERVICE-PHOTO UNIPRIX COMPAREZ DIRECT FILM UNIPRIX 12 poses* 5.29 4.67 20 poses* 7.99 7.22 24 poses* 8.91 8.07 36 poses* 11.98 11.47 Les prix "Direct Film" cités ci-dessus proviennent de leur catalogue été 1979	ALBUM-PHOTO GRATUIT avec le développement d'un film négatif couleur 110, 126 et 135 OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOÛT 1979			

LIMITE: 3 PAR CLIENT
 Certains articles peuvent se vendre au delà de nos prévisions de sorte que nous ne pouvons garantir les quantités durant la vente
DU 15 AU 25 AOÛT 1979
 Ventes au comptoir seulement

SERVICE-PHOTO UNIPRIX
COMPAREZ
 DIRECT FILM UNIPRIX
 12 poses* 5.29 4.67
 20 poses* 7.99 7.22
 24 poses* 8.91 8.07
 36 poses* 11.98 11.47
 Les prix "Direct Film" cités ci-dessus proviennent de leur catalogue été 1979

ALBUM-PHOTO GRATUIT
 avec le développement d'un film négatif couleur 110, 126 et 135
 OFFRE EN VIGUEUR JUSQU'AU 31 AOÛT 1979